



Przedsiębiorstwo Usługowe „INKOSZT”  
Obsługa Budownictwa

26-050 Zagnańsk  
ul. Turystyczna 87  
NIP 959-037-22-32

tel. 78 34 67 525  
chybj@o2.pl

<i>Stadium dokumentacji:</i>	<b>PROJEKT BUDOWLANY</b>
<i>Element projektu:</i>	<b>PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU  PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY  ZAŁĄCZNIKI</b>
<i>Nazwa inwestycji:</i>	<b>Remont i docieplenie budynku handlowo-usługowego z miejscową przebudową w zakresie otworów okiennych i drzwiowych pawilonów: „B”, „C” i „D”</b>
<b>Egz. Nr 3</b>	<i>Kategoria obiektu</i> <b>XVII budynki handlu i usług</b>

<i>Zamawiający/Inwestor:</i>	<b>Robotnicza Spółdzielnia Mieszkaniowa „ARMATURY” w Kielcach 25-019 Kielce, ul. Karczówkowska 3</b>
<i>Nr działek:</i>	<b>nr ewid. 319/173, 319/175, 319/177, 319/179, 319/189, 319/201; obr. 0015 m. Kielce</b>
<i>Adres inwestycji:</i>	<b>25-021 Kielce, ul. Karczówkowska 20</b>

Wrzesień 2025



Przedsiębiorstwo Usługowe „INKOSZT”  
Obsługa Budownictwa

26-050 Zagnańsk  
ul. Turystyczna 87  
NIP 959-037-22-32

tel. 78 34 67 525  
chybj@o2.pl

<i>Stadium dokumentacji:</i>	<b>PROJEKT BUDOWLANY</b>
<i>Element projektu:</i>	<b>PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU</b>
<i>Nazwa inwestycji:</i>	<b>Remont i docieplenie budynku handlowo-usługowego z miejscową przebudową w zakresie otworów okiennych i drzwiowych pawilonów: „B”, „C” i „D”</b>
<b>Egz. Nr 3</b>	<i>Kategoria obiektu</i> <b>XVII budynki handlu i usług</b>

<i>Zamawiający/Inwestor:</i>	<b>Robotnicza Spółdzielnia Mieszkaniowa „ARMATURY” w Kielcach 25-019 Kielce, ul. Karczówkowska 3</b>
<i>Nr działek:</i>	<b>nr ewid. 319/173, 319/175, 319/177, 319/179, 319.189, 319/201; obr. 0015 m. Kielce</b>
<i>Adres inwestycji:</i>	<b>25-021 Kielce, ul. Karczówkowska 20</b>

	<i>imię i nazwisko</i>	<i>specjalność i nr uprawnień</i>		<i>podpis</i>
<i>Projektował:</i>	<i>mgr inż. arch. Włodzimierz Cichoń</i>	<i>Architektura</i>	<i>200/82</i>	
<i>Opracowała:</i>	<i>inż. Jadwiga Chyb</i>	<i>Eksploat. i Utrzym. Obiektów Budowl.</i>		

Wrzesień 2025

## SPIS TREŚCI

<b>CZĘŚĆ OPISOWA.....</b>	<b>3</b>
<b>SPIS RYSUNKÓW.....</b>	<b>3</b>
<b>OPIS TECHNICZNY .....</b>	<b>4</b>
<b>0. DANE OGÓLNE .....</b>	<b>4</b>
0.1 NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO .....	4
0.2 LOKALIZACJA OBIEKTU BUDOWLANEGO .....	4
0.3 KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO .....	4
0.4 INWESTOR.....	4
<b>1. PRZEDMIOT ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO .....</b>	<b>4</b>
1.1 PRZEDMIOT OPRACOWANIA.....	4
1.2 CEL I ZAKRES OPRACOWANIA .....	4
1.3 FORMA OPRACOWANIA .....	4
1.4 PODSTAWA OPRACOWANIA .....	4
<b>2. ISTNIEJĄCY STAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU .....</b>	<b>5</b>
<b>3. PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENU .....</b>	<b>6</b>
3.1. INFORMACJE OGÓLNE .....	6
3.2. URZĄDZENIA BUDOWLANE ZWIĄZANE Z OBIEKTEM BUDOWLANYM.....	6
3.3. SPOSÓB ODPROWADZANIA LUB OCZYSZCZANIA ŚCIEKÓW.....	6
3.4. UKŁAD KOMUNIKACYJNY.....	6
3.5. SPOSÓB DOSTĘPU DO DROGI PUBLICZNEJ.....	6
3.6. PARAMETRY TECHNICZNE SIECI I UZBROJENIA TERENU.....	6
3.7. UKSZTAŁTOWANIE TERENU I UKŁAD ZIELENI.....	7
<b>4. ZESTAWIENIE.....</b>	<b>7</b>
4.1 WIELKOŚCI I PARAMETRY CHARAKTERYSTYCZNE OBIEKTU .....	7
4.2 BILANS TERENU .....	7
<b>5. INFORMACJE I DANE .....</b>	<b>7</b>
5.1 INFORMACJA O WPISIE DO REJESTRU ZABYTKÓW I OCHRONIE KONSERWATORSKIEJ.....	7
5.2 INFORMACJA O WPŁYWIE EKSPLOATACJI GÓRNICZEJ .....	7
5.3 INFORMACJA O ZAGROŻENIACH DLA ŚRODOWISKA ORAZ HIGIENY I ZDROWIA	7
<b>6. INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ .....</b>	<b>8</b>
<b>7. INNE DANE WYNIKAJĄCE ZE SPECYFIKI I CHARAKTERU OBIEKTU .....</b>	<b>8</b>
<b>8. INFORMACJA O OBSZARZE ODDZIAŁYWANIA OBIEKTU .....</b>	<b>8</b>
<b>9. UWAGI KOŃCOWE.....</b>	<b>9</b>
<b>DOKUMENTY FORMALNO - PRAWNE .....</b>	<b>10</b>
<b>OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA I SPRAWDZAJĄCEGO.....</b>	<b>10</b>
<b>ZAŚWIADCZENIE O PRZYNALEŻNOŚCI DO IZBY BUDOWLANEJ .....</b>	<b>11</b>
<b>ZAŚWIADCZENIE O POSIADANIU UPRAWNIENÍ BUDOWLANYCH.....</b>	<b>11</b>
<b>CZĘŚĆ RYSUNKOWA.....</b>	<b>12</b>

## CZEŚĆ OPISOWA

### SPIS RYSUNKÓW

Lp.	Nr rysunku	Nazwa rysunku
1.	PZT-01	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

## OPIS TECHNICZNY

### 0. DANE OGÓLNE

#### 0.1 NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO

**Remont i docieplenie budynku handlowo-usługowego z miejscową przebudową w zakresie otworów okiennych i drzwiowych pawilonów: „B”, „C” i „D”**

#### 0.2 LOKALIZACJA OBIEKTU BUDOWLANEGO

Adres: ul. Karczówkowska 20, 25-021 Kielce

Działki nr ewidencyjne: 319/173, 319/175, 319/177, 319/179, 319/189, 319/201;

Obręb ewidencyjny: 0015 Kielce

Jednostka ewidencyjna: 266101\_1 Kielce

#### 0.3 KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO

Kategoria - XVII - Budynki handlu i usług

#### 0.4 INWESTOR

**Robotnicza Spółdzielnia Mieszkaniowa „ARMATURY” w Kielcach  
25-019 Kielce, ul. Karczówkowska 3**

### 1. PRZEDMIOT ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO

#### 1.1 PRZEDMIOT OPRACOWANIA

Przedmiotem opracowania są roboty remontowo-budowlane polegające na: remoncie i dociepleniu budynku handlowo-usługowego z miejscową przebudową w zakresie otworów okiennych i drzwiowych pawilonów: „B”, „C” i „D”.

W celu zapewnienia lepszej czytelności dokumentacji budynek podobnie jak w wersji archiwalnej podzielono na pawilony A, B, C, D, E, F – lokalizacja wg rys. PZT-01

#### 1.2 CEL I ZAKRES OPRACOWANIA

Opracowanie, to ma na celu przedstawienie rozwiązań projektowych pozwalających na wykonanie zadania. Przedmiotowa dokumentacja ma być podstawą do zgłoszenia robót budowlanych w oparciu, o które przeprowadzone zostaną roboty remontowo-budowlane.

Zakres opracowania: **PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU.**

Status obiektu: Budynek handlu i usług - obiekt istniejący.

#### 1.3 FORMA OPRACOWANIA

Niniejsza dokumentacja jest częścią projektu budowlanego. Składa się z części opisowej i rysunkowej.

#### 1.4 PODSTAWA OPRACOWANIA

- Zlecenie inwestora/zamawiającego: Robotnicza Spółdzielnia Mieszkaniowa „ARMATURY” w Kielcach  
25-019 Kielce, ul. Karczówkowska 3
- Mapa zasadnicza.
- Decyzje, pozwolenia, zaświadczenia niezbędne do spełnienia wymagań formalno-prawnych dla przedmiotowej inwestycji.
- Badania i pomiary własne, dokumentacja fotograficzna.
- Wytyczne i sugestie Inwestora.

- Materiały pomocnicze:
  1. Instrukcja ITB nr 418/07 „Bezspoinowy System Ocieplenia ścian zewnętrznych budynków”
  2. Instrukcja ITB nr 447/2009 „Docieplanie systemem ETICS”
  3. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dn. 12.04.2002 r w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowania Dz.U. nr 75 z dn. 15.06.2002r. z późniejszymi zmianami.
  4. Program do obliczeń ciepłno-wilgotnościowych przegród budowlanych Ceresit (Henkel Polska).
- Dokumentacja archiwalna
- Uzgodnienia branżowe
- Przepisy prawne, normy branżowe, dane literaturowe, katalogowe i doświadczenia własne.

## **2. ISTNIEJĄCY STAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

### **2.1 OBIEKTY ISTNIEJĄCE NA DZIAŁCE**

- Budynek handlowo-usługowy w zabudowie - wolnostojący

### **2.2 OBIEKTY BUDOWLANE PRZEZNACZONE DO ROZBIÓRKI**

- Brak

### **2.3 INFORMACJE OGÓLNE**

- **Lokalizacja:**
  - Teren inwestycji – woj. Świętokrzyskie, pow. kielecki. m. Kielce, ul. Karczówkowska 20
  - Działka nr ewidencyjny: 319/173, 319/175, 319/177, 319/179, 319.189, 319/201;
  - Obręb ewidencyjny: 0015 Kielce.
  - Granice zakresu inwestycji objętej niniejszym opracowaniem oznaczono na rysunku projektu zagospodarowania linią koloru pomarańczowego i oznaczono cyframi 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10... 1.
  - Działki nr ewid. 319/173, 319/175, 319/177, 319/179, 319.189, 319/201 mają oznaczenie gruntów na mapie zasadniczej jako B - tereny mieszkaniowe. Zatem nie zachodzi potrzeba uzyskiwania indywidualnej zgody dla przedmiotowej działki, na zmianę przeznaczenia gruntów.
  - W sąsiedztwie znajdują się budynki mieszkalne i użyteczności publicznej.
  - Otoczenie działki w bezpośrednim sąsiedztwie stanowią tereny niezabudowane i zabudowane przez drogi gminne i osiedlowe.
- **Opis ogólny:** Istniejący obiekt będący przedmiotem opracowania, to budynek handlowo-usługowy, zlokalizowany w zabudowie - wolnostojący. Budynek N - niski. Rzut nieregularny. Budynek ma 2 kondygnacje nadziemne, w przewadze niepodpiwniczony (podpiwniczony pawilon „F”). Dach/stropodach płaski.
- **Stan własności:** Stan własności działek w obrębie realizacji inwestycji jest uregulowany. Inwestor posiada prawo do dysponowania nieruchomością na cele budowlane, związane z przedmiotowym zamierzeniem budowlanym.

### **2.4 URZĄDZENIA BUDOWLANE ZWIĄZANE Z OBIEKTEM BUDOWLANYM**

- Miejsce gromadzenia odpadów stałych - Śmietnik - na terenie utwardzonym. Istniejące, szczelne pojemniki na odpady z segregacją z zamykanymi otworami wrzutowymi.
- Ogrodzenie – brak.
- Brama, furka - brak.
- Szambo, podczyszczania ścieków - brak.

### **2.5 SPOSÓB ODPROWADZANIA LUB OCZYSZCZANIA ŚCIEKÓW**

- Obiekt posiada przyłącze kanalizacyjne, włączone do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej.

## **2.6 UKŁAD KOMUNIKACYJNY**

- Działka obsługiwana jest komunikacyjnie poprzez drogę publiczną, (gminną).
- Miejsca postojowe - brak wyznaczonych miejsc postojowych dla budynku. Aktualnie samochody parkują na miejscach postojowych wyznaczonych dla osiedla.
- Dojścia, dojazdy - tereny utwardzone – kostka betonowa/płytki chodnikowe.

## **2.7 SPOSÓB DOSTĘPU DO DROGI PUBLICZNEJ**

- Działka posiada bezpośredni dostęp do drogi publicznej/osiedlowej, istniejącym zjazdem.

## **2.8 PARAMETRY TECHNICZNE SIECI I UZBROJENIA TERENU**

- Działka jest uzbrojona.
- Zgodnie z mapą zasadniczą budynek jest przyłączony do sieci:
  - sieć wodociągowa,
  - sieć gazownicza,
  - sieć kanalizacji sanitarnej,
  - sieć instalacji elektrycznej,
  - sieć ciepłownicza,
  - sieć telekomunikacyjna.
- Odprowadzenie wód opadowych do kanalizacji deszczowej.

## **2.9 UKSZTAŁTOWANIE TERENU I UKŁAD ZIELENI**

- Działka ma spadek w kierunku południowym.
- Powierzchnię działki w granicach opracowania 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10... 1 zajmują:
  - obiekt istniejący,
  - tereny zielone – brak,
  - drzewa – nie kolidują z inwestycją,
  - teren utwardzony – kostka betonowa/płytki chodnikowe.
- Dopływ światła naturalnego, zacienienie:  
Ze względu na odległości od granic działki oraz ukształtowanie dachu, budynek istniejący nie powoduje ograniczeń dostępu światła dziennego do pomieszczeń przeznaczonych na pobyt ludzi dla graniczących działek.

## **3. PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENU**

### **3.1. INFORMACJE OGÓLNE**

Planuje się wykonanie robót remontowo-budowlanych w zakresie: remont i docieplenie budynku handlowo-usługowego z miejscową przebudową pawilonu w zakresie otworów okiennych i drzwiowych pawilonów: „B”, „C” i „D”.

### **3.2. URZĄDZENIA BUDOWLANE ZWIĄZANE Z OBIEKTEM BUDOWLANYM**

- Bez zmian

### **3.3. SPOSÓB ODPROWADZANIA LUB OCZYSZCZANIA ŚCIEKÓW**

- Bez zmian

### **3.4. UKŁAD KOMUNIKACYJNY**

- Bez zmian

### **3.5. SPOSÓB DOSTĘPU DO DROGI PUBLICZNEJ**

- Bez zmian

### **3.6. PARAMETRY TECHNICZNE SIECI I UZBROJENIA TERENU**

- Bez zmian

**3.7. UKSZTAŁTOWANIE TERENU I UKŁAD ZIELENI**

- Bez zmian

**4. ZESTAWIENIE****4.1 WIELKOŚCI I PARAMETRY CHARAKTERYSTYCZNE OBIEKTU**

- |  |                        |             |
|--|------------------------|-------------|
| • Powierzchnia zabudowy istniejąca:            | 2462 [m <sup>2</sup> ] |             |
| • Powierzchnia zabudowy po dociepleniu:        | 2504 [m <sup>2</sup> ] |             |
| • Powierzchnia użytkowa budynku:               |                        | - bez zmian |
| • Grupa wysokościowa (8,50 m):                 | N                      | - bez zmian |
| • Ilość kondygnacji nadziemnych:               | 2                      | - bez zmian |
| • Ilość kondygnacji podziemnych:               | 0 (1 – pawilon „F”)    | - bez zmian |
| • Wysokość górnej krawędzi elewacji frontowej: | 8,50 [m]               | - bez zmian |
| • Szerokość elewacji frontowej:                | 87,43 [m]              |             |
| • Szerokość elewacji frontowej po dociepleniu  | 87,56 [m]              |             |

**4.2 BILANS TERENU**

- |   |              |
|---|--------------|
| • Całkowita powierzchnia terenu inwestycji  | - bez zmian, |
| • Powierzchnia zabudowy                     | - bez zmian, |
| • Powierzchnia terenu biologicznie czynnego | - bez zmian, |
| • Powierzchnia nawierzchni utwardzonych     | - bez zmian, |
| • Wskaźnik zabudowy działki                 | - bez zmian, |
| • Procent udziału terenów zielonych         | - bez zmian. |

**5. INFORMACJE I DANE****5.1 INFORMACJA O WPISIE DO REJESTRU ZABYTKÓW I OCHRONIE KONSERWATORSKIEJ**

Działka, na której znajduje się obiekt budowlany/przedmiot opracowania nie jest wpisana do rejestru zabytków. Teren inwestycji nie podlega ochronie prawnej w aspekcie dziedzictwa kulturowego i ochrony zabytków. Zamierzenie budowlane nie jest lokalizowane na obszarze objętym ochroną konserwatorską.

**Wiek budynku.** Pozwolenie na budowę z 1987r.

**5.2 INFORMACJA O WPLYWIE EKSPLOATACJI GÓRNICZEJ**

Działka, na której znajduje się obiekt budowlany/przedmiot opracowania nie znajduje się terenie eksploatacji górniczej, nie jest zlokalizowana na terenach zalewowych i zagrożonych osuwaniem się mas ziemnych.

**5.3 INFORMACJA O ZAGROŻENIACH DLA ŚRODOWISKA ORAZ HIGIENY I ZDROWIA**

Projektowana inwestycja nie jest przedsięwzięciem mogącym znacząco oddziaływać na środowisko, nie narusza ochrony ekosystemów. Inwestycja, realizacja i eksploatacja nie powoduje uszkodzeń drzew i krzewów.

Zachowana zostanie min. powierzchnia biologicznie czynna dla wyznaczonego typu terenu. Inwestycję projektuje się realizować w oparciu o czyste i bezpieczne dla środowiska technologie charakteryzujące się niską energochłonnością, wodochłonnością oraz wytwarzaniem małej ilości odpadów.



Projektowana inwestycja stosuje się do nakazów, zakazów i ograniczeń zawartych w przepisach dotyczących przedmiotowych terenów.

Docelowo planowane pełne uzbrojenie terenu w zakresie instalacji sanitarnych oraz zorganizowany sposób usuwania odpadów zabezpiecza warunki higieniczno - sanitarne zgodnie ze standardami określonymi w obowiązujących przepisach. Śmieci bytowe będą składowane i usuwane na podstawie umowy w miejscowym Urzędem Miasta i Gminy.

**Informacja ornitologiczna** - na budynku i w jego obrębie nie stwierdzono przebywania (gnieźdzenia się) ptaków. Przed przystąpieniem do robót należy jednak upewnić się, czy nie pojawiły się miejsca gniazdowania ptactwa.

## 6. INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

- Grupa wysokości: **N** - Niskie
- Kategoria budynku: **ZL** - Użytkowe
- Kategoria zagrożenia ludzi: **ZLIV** - Użytkowe
- Materiał użyty do ocieplenia ścian - styropian samogasnący (klasa reakcji na ogień E). Zastosowane w projekcie płyty styropianu do ocieplenia elewacji mają grubość max. 12cm; do ocieplenia podcieni max. 20cm.
- Klasa odporności pożarowej – co najmniej B
- W/w materiały spełniają warunki NRO
- W przedmiotowym budynku nie wymagane są ściany oddzielenia pożarowego
- Projektowane roboty remontowe nie wpływają na zmianę warunków ochrony p.poż.,
- Ściany spełniają wymagania Ustaleń Aprobacyjnych GW VII.09/2006.
- Przeciwpożarowe zaopatrzenie w wodę:  
Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 24 lipca 2009r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych (Dz. U. Nr 124) dla budynku jest wymagane zapewnienie wody do celów ppoż. Najbliższe hydranty znajdują się przy ul. Karłowickiej i ul. Mielczarskiego - **BEZ ZMIAN**
- Droga pożarowa:  
Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 24 lipca 2009r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych (Dz. U. Nr 124) dla budynku jest wymagany dostęp do drogi pożarowej. Dostęp ten jest realizowany z drogi gminnej przez drogę osiedlową przy której obiekt jest zlokalizowany, będącą jednocześnie drogą pożarową - **BEZ ZMIAN**.
- Projektowane roboty budowlane nie wpływają na zmianę warunków ochrony p.poż. i nie wymagają uzgodnienia. (Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 16 czerwca 2009 z p. zm.)

## 7. INNE DANE WYNIKAJĄCE ZE SPECYFIKI I CHARAKTERU OBIEKTU

Nie dotyczy

## 8. INFORMACJA O OBSZARZE ODDZIAŁYWANIA OBIEKTU

### 8.1 Przepisy prawa, w oparciu o który dokonano określenia obszaru oddziaływania obiektu:

- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie z dnia 12 kwietnia 2002r. (Dz. U. z 2019 r. poz. 1065).
- Ustawa o drogach publicznych z dnia 21 marca 1985r. (Dz. U. 1985 Nr 14, poz.60).
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 22 marca 2006 r. w sprawie szczegółowych zasad zabezpieczenia przeciwpożarowego lasów (Dz. U. 2006 Nr 58, poz.405).

- Obwieszczenie Ministra Środowiska z dnia 15 października 2013 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Środowiska w sprawie dopuszczalnych poziomów hałasu w środowisku (Dz. U. 2014 poz.112).

## **8.2 Zasięg obszaru oddziaływania:**

W obecnym stanie prawnym przez obszar oddziaływania obiektu rozumie się zgodnie z art. 3 pkt 20 p.b.: teren wyznaczony w otoczeniu obiektu budowlanego na podstawie przepisów odrębnych, wprowadzających związane z tym obiektem ograniczenia w zabudowie tego terenu.

W odniesieniu do art. 3 pkt 20 stwierdza się, że planowana Inwestycja nie będzie oddziaływać na działki sąsiednie i zamyka się w granicach oznaczonych cyframi 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10... 1 zaznaczonych na rysunku nr PZT-01 i dotyczy części działek nr ewid. 319/173, 319/175, 319/177, 319/179, 319/189, 319/201; obr. 0015; m. Kielce.

## **9. UWAGI KOŃCOWE**

- Niniejszy projekt zagospodarowania terenu jest integralną częścią pełno branżowego projektu budowlanego stanowiącego dokumentację wymaganą prawem w zakresie niezbędnym do uzyskania pozwolenia na budowę.
- Wszystkie wymiary podane zostały w systemie metrycznym.
- Wszystkie elementy ujęte w opisie a nie ujęte na rysunkach lub ujęte na rysunkach, a nie ujęte w opisie winne być traktowane tak jakby były ujęte w obu.
- Projekt należy rozpatrywać wraz z projektami innych branż.
- Zawarte w opracowaniu rozwiązania architektoniczne, funkcjonalne i budowlano-technologiczne podlegają ochronie praw autorskich i nie mogą być kopiowane, powielane i stosowane w jakiegokolwiek formie bez zgody autorów projektu. Mogą być wykorzystane jednorazowo do konkretnie przypisanej lokalizacji.

.....  
**mgr inż. arch. Włodzimierz Cichoń**  
upr. bud. 200/82

**DOKUMENTY FORMALNO - PRAWNE**  
**OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA I SPRAWDZAJĄCEGO**

Kielce, 09.2025

Nazwa zamierzenia budowlanego:

**Remont i docieplenie budynku handlowo-usługowego z miejscową przebudową w zakresie otworów okiennych i drzwiowych pawilonów: „B”, „C” i „D”**

Lokalizacja inwestycji:

Adres: ul. Karczówkowska 20, 25-021 Kielce

Działki nr ewidencyjne: 319/173, 319/175, 319/177, 319/179, 319/189, 319/201;

Obręb ewidencyjny: 0015 Kielce

Jednostka ewidencyjna: 266101\_1 Kielce

Zakres opracowania:

**PROJEKT BUDOWLANY - PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

**OŚWIADCZENIE**

*Zgodnie z Dz. U. 1994 Nr 89 poz. 414, Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane  
(Dz. U. z 2021 r., poz. 2351. t.j. Art. 34 ust. 3d pkt 3); (stan prawny od 29.01.2022 r.)*

**oświadczam,**

że niniejszy projekt zagospodarowania terenu został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej, oraz jest kompletny z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.

Imię i nazwisko projektanta:

**mgr inż. arch. Włodzimierz Cichoń**

Numer uprawnień projektanta:


**200/82**

Członek:

**SW-0011**

Podpis:

## ZAŚWIADCZENIE O PRZYNALEŻNOŚCI DO IZBY BUDOWLANEJ

  
**IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**  
 Świętokrzyska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

**ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**  
(wypis z listy architektów)

Świętokrzyska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**magister inżynier architekt Włodzimierz Krzysztof Cichoń**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **200/82**, jest wpisany na listę członków Świętokrzyskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **SW-0011**.

Członek czynny od: 25-02-2002 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 02-07-2025 r. Kielce.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-12-2025 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Alicję Bojarowicz, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:  
**SW-0011-CF5B-9BDB-275Y-74FA**

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

## ZAŚWIADCZENIE O POSIADANIU UPRAWNIENÍ BUDOWLANYCH

**URZĄD WOJEWÓDZKI  
W KIELCACH**  
 Kielce, dnia 8 grudnia 1982r.  
 Nr ewidenc. 200/82

**STWIERDZENIE PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO**

do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie.

Na podstawie § 13 ust. 1 pkt 1, § 4 ust. 1, § 4 ust. 2, § 7 rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie /Dz.U. Nr. 8 poz. 46/ stwierdza się, że


**OBYWATEL CICHON WŁODZIMIERZ**  
magister inżynier architekt

urodzony dnia 24 lipca 1954r. w Jędrzejowie posiada przygotowanie zawodowe, upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta w specjalności architektonicznej.

**OBYWATEL CICHON WŁODZIMIERZ** jest upoważniony do:

- sporządzania projektów w zakresie rozwiązań:
  - architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych,
  - konstrukcyjno-budowlanych obiektów budowlanych w budownictwie osób fizycznych, z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych.
- w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytworzenia konstrukcyjnych elementów budowlanych z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych.

Otrzymał: \_\_\_\_\_

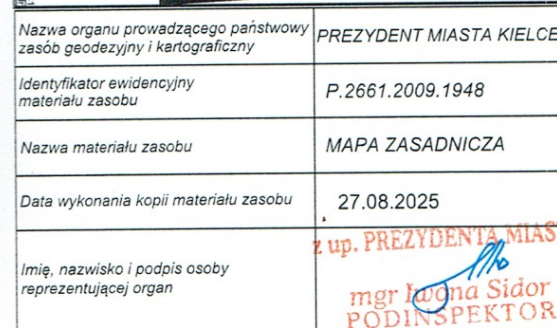
  
 Ob. Włodzimierz Cichoń  
 ul. Brzozowa 6  
 25-300 Jędrzejów

Podp. arch. Edward Hruszka  
 CIOCHY ARCH. I INŻ.

## **CZĘŚĆ RYSUNKOWA**



Układ współrzędnych płaskich prostokątnych: PL-2000/7  
Układ wysokościowy: PL-EVRF2007-NH  
Godło: 7.143.17.13.4, 7.143.17.14.3



mgr Iwona Sidor  
PODINSPEKTOR

<b>"INKOSZT"</b>		PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWE "INKOSZT"			
		26-050 ZAGNAŃSK, ul. TURYSTYCZNA 87 tel. 78 34 67 525			
<b>ZADANIE:</b> REMONT I DOCIEPLENIE BUDYNKU HANDLOWO-USŁUGOWEGO Z MIEJSCOWĄ PRZEBUDOWĄ W ZAKRESIE OTWORÓW OKIENNYCH I DRZWIOWYCH PAWILONÓW: "B", "C" i "D"					
<b>INWESTOR:</b> RSM "ARMATURY" w KIELCACH, 25-019 KIELCE, ul. KARCZÓWKOWSKA 3					
<b>ADRES:</b> 25-021 KIELCE, UL. KARCZÓWKOWSKA 20				<b>BRANŻA:</b> ARCHITEKTURA	
<b>NAZWA RYSUNKU:</b> PLAN SYTUACYJNY - PROJEKT ZAGOSP. TERENU działki nr ewid. 319/173, 319/175, 319/177, 319/179, 319/189, 319/201; obr. 0015; m. Kielce					<b>STADIUM DOKUM.:</b> PB
<b>Projektował:</b> mgr inż. arch. W. CICHON		<b>Specjalność</b> ARCHITEKTURA	<b>Nr upraw.</b> 200/82	<b>Podpis</b>	<b>Data</b> 09.2025
<b>Opracował:</b> inż. J. CHYB		<b>EKSPL. I UTRZYM.</b> <b>OBIEKT. BUDOWL.</b>			<b>09.2025</b>
					<b>SKALA:</b> 1 : 1000 Rys. nr.: PZT-01





Przedsiębiorstwo Usługowe „INKOSZT”  
Obsługa Budownictwa

26-050 Zagnańsk  
ul. Turystyczna 87  
NIP 959-037-22-32

tel. 78 34 67 525  
chybj@o2.pl

<i>Stadium dokumentacji:</i>	<b>PROJEKT BUDOWLANY</b>
<i>Element projektu:</i>	<b>PROJEKT ARCHITEKTONICZNO -BUDOWLANY</b>
<i>Nazwa inwestycji:</i>	<b>Remont i docieplenie budynku handlowo-usługowego z miejscową przebudową w zakresie otworów okiennych i drzwiowych pawilonów: „B”, „C” i „D”</b>
<b>Egz. Nr 3</b>	<i>Kategoria obiektu</i> <b>XVII budynki handlu i usług</b>

<i>Zamawiający/Inwestor:</i>	<b>Robotnicza Spółdzielnia Mieszkaniowa „ARMATURY” w Kielcach 25-019 Kielce, ul. Karczówkowska 3</b>
<i>Nr działek:</i>	<b>nr ewid. 319/173, 319/175, 319/177, 319/179, 319/189, 319/201; obr. 0015 m. Kielce</b>
<i>Adres inwestycji:</i>	<b>25-021 Kielce, ul. Karczówkowska 20</b>

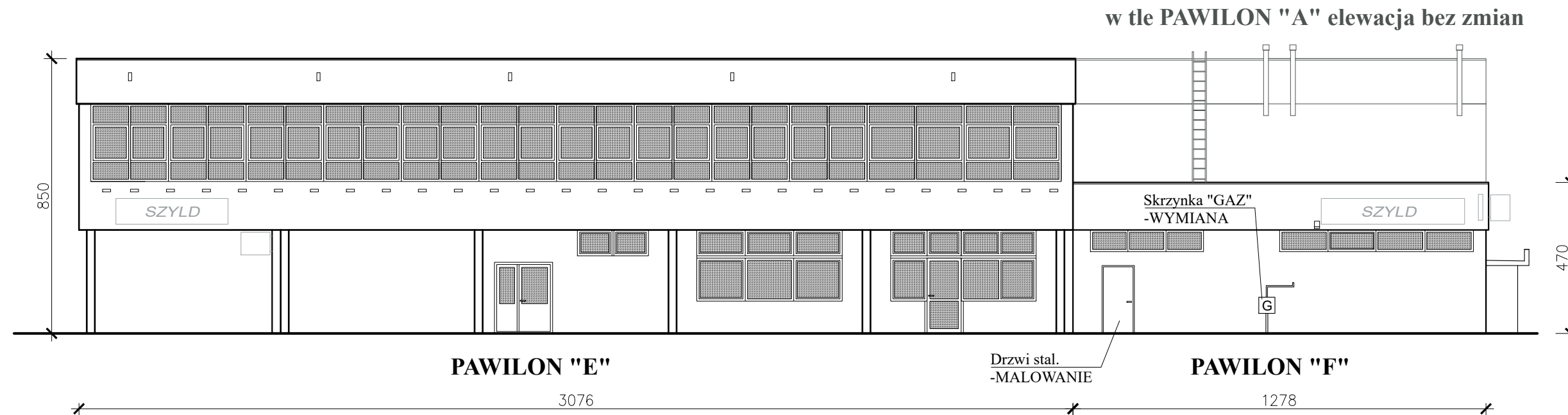
	<i>imię i nazwisko</i>	<i>specjalność i nr uprawnień</i>		<i>podpis</i>
<i>Projektował:</i>	<i>mgr inż. arch. Włodzimierz Cichoń</i>	<i>Architektura</i>	<i>200/82</i>	
<i>Opracowała:</i>	<i>inż. Jadwiga Chyb</i>	<i>Eksploat. i Utrzym. Obiektów Budowl.</i>		
<i>Sprawdził:</i>	<i>mgr inż. arch. Jerzy Partyka</i>	<i>Architektura</i>	<i>194/84</i>	

Wrzesień 2025

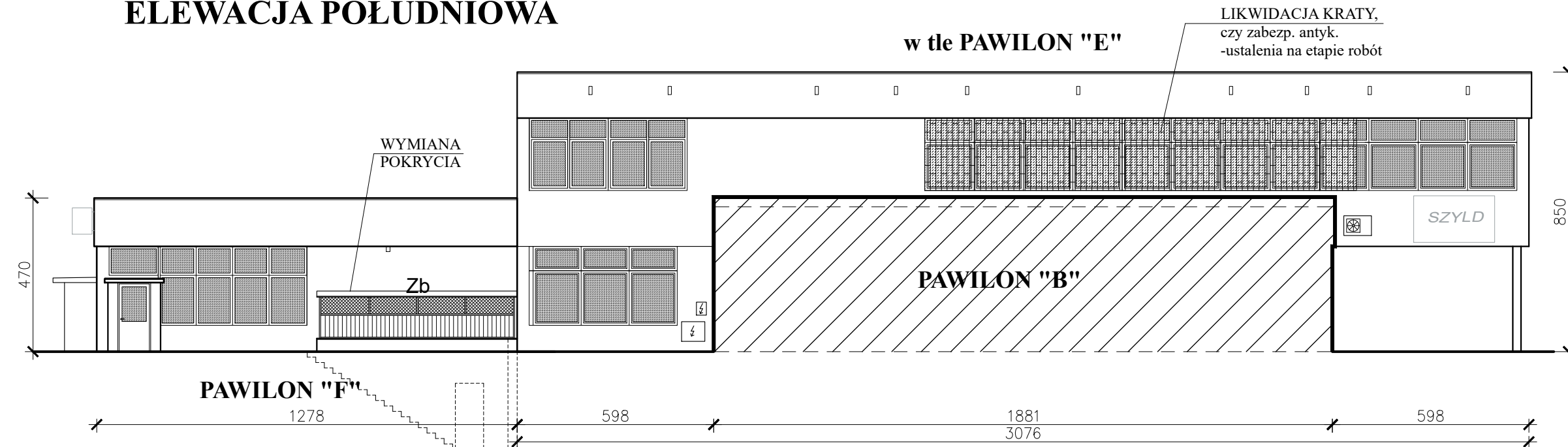




## ELEWACJA PÓŁNOCNA

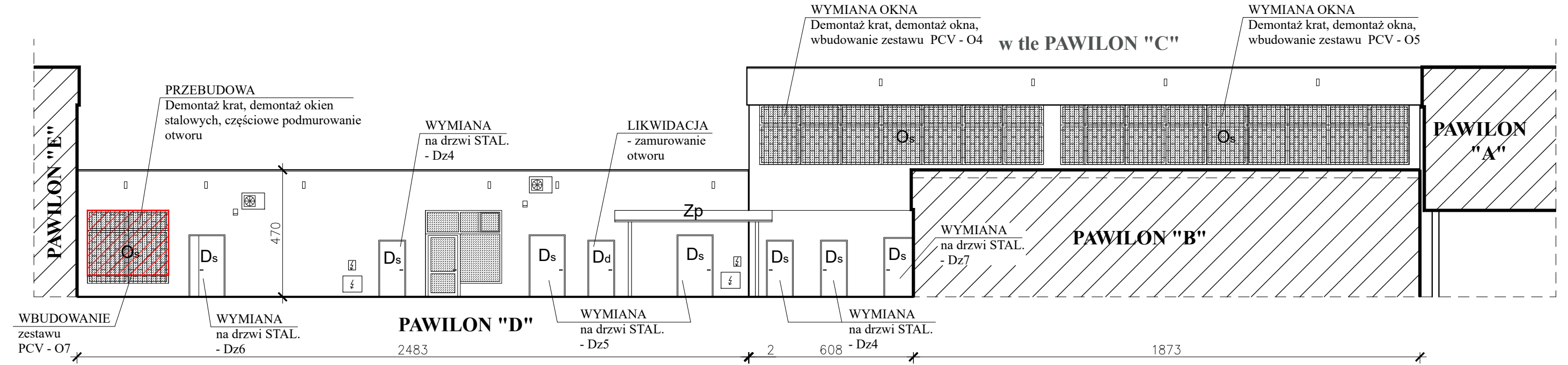


## ELEWACJA POŁUDNIOWA

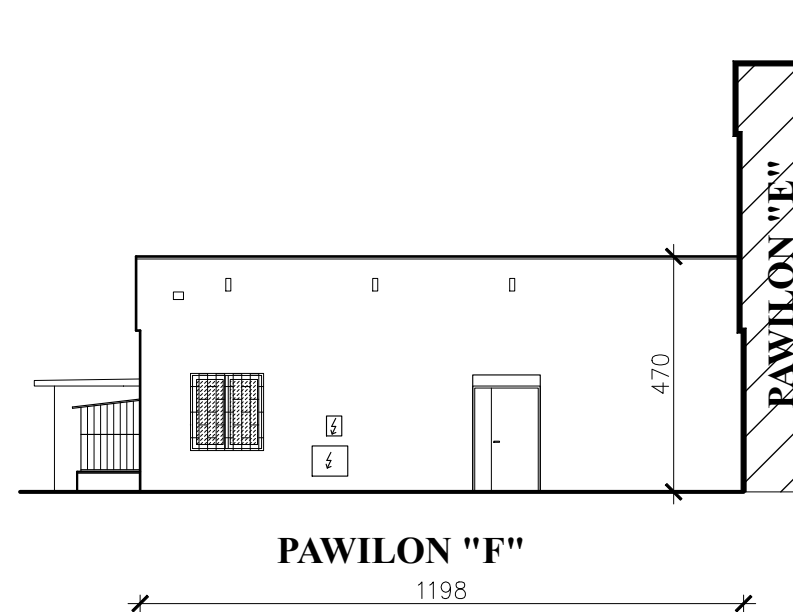


**ELEWACJE PÓŁNOCNA, POŁUDNIOWA I ELEWACJE OD DZIEDZIŃCA**  
**- STAN ISTNIEJĄCY I PROJEKTOWANE ZMIANY sk. 1:150**

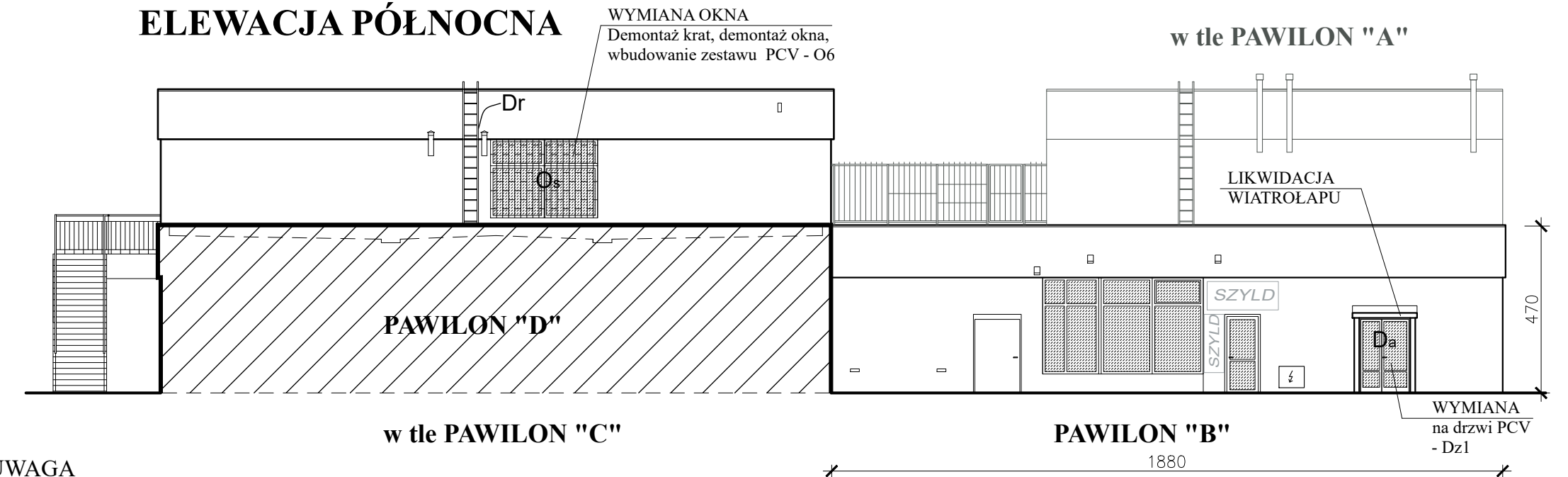
## ELEWACJA ZACHODNIA



## ELEWACJA WSCHODNIA



## ELEWACJA PÓŁNOCNA



UWAGA

1. PAWILON "A" po niedawnym remoncie/dociępieniu ścian zewnętrznych.  
Do docieplenia strop nad przejazdem płytami styropianu fasadowego EPS 70 031 grubości min. 18cm.
  2. PAWILONY "B","C","D","E" i "F" do remontu/dociępienia ściany zewnętrzne  
ze systemu ETICS z zastosowaniem płyt styropianu fasadowego EPS 70 031 gr. 12cm  
z wyprawą silikatowo-silikonową np. Ceresit CT 174.
  3. PAWILON "E" - do docieplenia strop podcienia płytami styropianu fasadowego EPS 70 031  
grubości min. 18cm.
  4. Wszystkie instalacje kablowe wiszące na elewacji do schowania pod projektowaną izolację.
  5. Zestawienie nowej stolarki i słuski na rys. PT-06 w projekcie technicznym.
  5. Obróbki blacharskie, parapety do wykonania z blachy ocynkowanej, powlekanej  
gr. min. 0,55mm.
  6. Szyldy reklamowe, tablice informacyjne itp. do uporządkowania na etapie robót  
wykończeniowych.
  7. Wszystkie niewymieniane elementy stalowe do zabezpieczenia antykorozyjnego  
i malowania nawierzchniowo.
  8. Podane wymiary, to wymiary przybliżone, określone na podstawie domiarów  
wybranych elementów.
- Wymiary podane są z dokładnością wystarczającą dla niniejszego zadania  
projektowego i nie mogą być traktowane jako wiążące dla innych opracowań.

## OZNACZENIA

Os - okna (konstrukcja stalowa)  
Ds - drzwi stalowe, nieizolowane  
Da - drzwi aluminiowe, przeszklone  
Dd - drzwi drewniane, obite blachą  
Dr - drabina stalowa  
G - skrzynka "gaz"  
Zp - zadaszenie (konstrukcja stalowa)  
przekrycie z poliwęglanu  
Zb - zadaszenie (konstrukcja stalowa)  
przekrycie z blachy

**Nieoznakowane okna i drzwi**  
**- pozostała BEZ ZMIAN**

<b>"INKOSZ"</b>		<b>PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWE "INKOSZ"</b> 26-050 ZAGNAŃSK, ul. TURYSTYCZNA 87 tel. 78 34 67 525	
<b>ZADANIE:</b> REMONT I DOCIEPLENIE BUDYNKU HANDLOWO-USŁUGOWEGO Z MIEJSCOWĄ PRZEBUDOWĄ W ZAKRESIE OTWORÓW OKIENNYCH I DRZWIOWYCH PAWILONÓW: "B", "C" i "D"			
<b>INWESTOR:</b> RSM "ARMATURY" W KIELCACH, 25-019 KIELCE, ul. KARCZÓWKOWSKA 3			
<b>ADRES:</b> 25-021 KIELCE, UL. KARCZÓWKOWSKA 20		<b>BRANŻA:</b> ARCHITEKTURA	
<b>NAZWA RYSUNKU:</b> ELEWACJE PÓŁNOCNA, POŁUDNIOWA I ELEWACJE OD DZIEDZIŃCA - STAN ISTNIEJĄCY I PROJEKT. ZMIANY			<b>STADIUM DOKUM.:</b> <b>PB</b>
	<b>Specjalność</b>	<b>Nr upraw.</b>	<b>Data</b>
<b>Projektował:</b> mgr inż. W. CICHÓN	ARCHITEKTURA	200/82	09.2025
<b>Opracował:</b> inż. J. CHYB	EKSPL. I UTRZYM. OBJEKT. BUDOWL.		09.2025
<b>Sprawdził:</b> mgr inż. arch. J. PARTYKA	ARCHITEKTURA	194/82	09.2025
			<b>SKALA:</b> <b>1 : 150</b> <b>Rys. nr:</b> <b>PAB-02</b>

Architectural drawing of the elevation of Pavilion A, showing a long, low structure with a central entrance and a balcony. The drawing includes dimensions: a height of 850 and a width of 1286. Labels include "SZYLD" (awning) and "PAWILON "C" (Pavilion C).

850

SZYLD

NAPRAWA / UZUPEŁNIENIE  
WYPRAWY ELEWACYJNEJ

SZYLD

SZYLD

SCHODY / BALUSTRA DA  
- DO REMONTU  
wg ODDZIELNEGO OPRACOWANIA

PAWILON "A"

1275

1891

616

PAWILON "B"

- ## OZNACZENIA

Ds - drzwi stalowe, nieizolowane

Nieoznakowane okna i drzwi  
- pozostają BEZ ZMIAN

PAWILON "A"

PAWILON "A" - elewacja bez zmian

1278

The drawing shows three pavilions labeled PAWILON "A", PAWILON "B", and PAWILON "C".

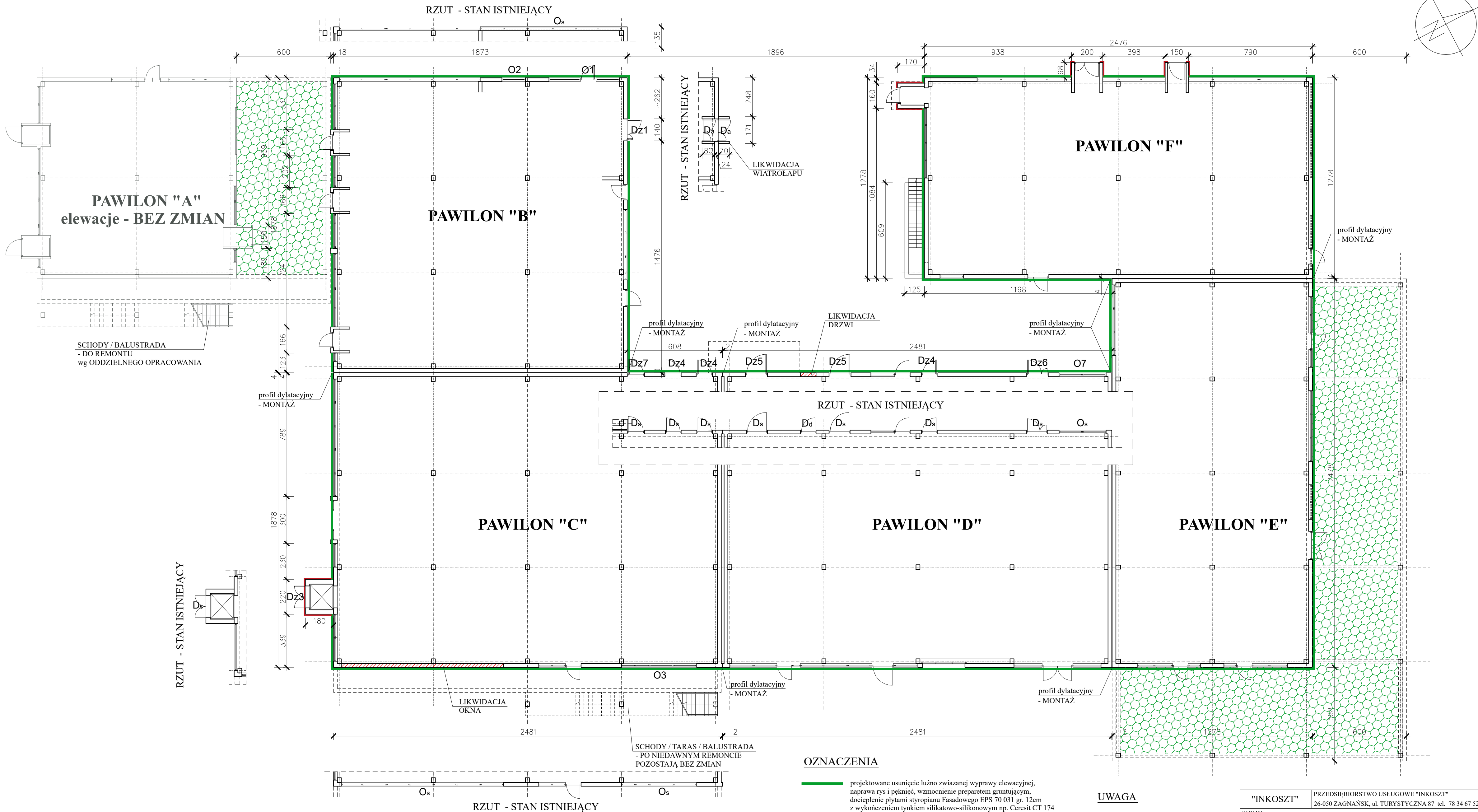
- PAWILON "A"**: A large rectangular structure with a hatched roof. A label "ZABEZPIECZENIE ANTYPOROZYJNE" points to a detail on its right side. A label "SZYLD" is located below the roofline on the right.
- PAWILON "B"**: A long, low structure with a hatched roof. A label "SZYLD" is located below the roofline on the right. A label "D<sub>s</sub>" is located on the right side of the structure.
- PAWILON "C"**: A tall, narrow structure with a hatched roof. A label "SZYLD" is located below the roofline on the right. A label "WYMIANA na drzwi STAL. - Dz3" is located on the right side of the structure.

Dimensions are indicated by arrows and numbers:

- PAWILON "A": 1278 (width), 320 (height).
- PAWILON "B": 1880 (width), 602 (height).
- PAWILON "C": 1319 (width), 850 (height).
- PAWILON "D": 220 (width), 339 (height).

<b>"INKOSZT"</b>		PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWE "INKOSZT"			
		26-050 ZAGNAŃSK, ul. TURYSTYCZNA 87 tel. 78 34 67 525			
<b>ZADANIE:</b> REMONT I DOCIEPLENIE BUDYNKU HANDLOWO-USŁUGOWEGO Z MIEJSCOWĄ PRZEBUDOWĄ W ZAKRESIE OTWORÓW OKIENNYCH I DRZWIOWYCH PAWILONÓW: "B", "C" i "D"					
INWESTOR: RSM "ARMATURY" w KIELCACH, 25-019 KIELCE, ul. KARCZÓWKOWSKA 3					
ADRES:		25-021 KIELCE, UL. KARCZÓWKOWSKA 20		BRANŻA: ARCHITEKTURA	
NAZWA RYSUNKU: ELEWACJE POŁUDNIOWA, WSCHODNIA, PÓŁNOCNA (przejazd) I POŁUDNIOWA (przejazd) - STAN ISTNIEJĄCY I PROJEKTOWANE ZMIANY					STADIUM DOKUM.: PB
Projektował:		Specjalność	Nr upraw.	Podpis	Data
mgr inż. arch. W. CICHON		ARCHITEKTURA	200/82		09.2025
Opracował:		EKSPL. I UTRZYM.			
inż. J. CHYB		OBIEKT. BUDOWL.			09.2025
Sprawdził:					
mgr inż. arch. J. PARTYKA		ARCHITEKTURA	194/82		09.2025
					SKALA:
					1 : 150
					Rys. nr:
					PAB-03





## RZUT PARTERU (SCHEMAT)

### - PROJEKTOWANE ZMIANY sk. 1:150

- Stara ślusarka  
Os - okna (konstrukcja stalowa)  
Ds - drzwi stalowe, niezisolowane  
Da - drzwi aluminiowe, przeszklone  
Dd - drzwi drewniane, obite blachą
- Nowa stolarka i ślusarka  
O1... - okna/drzwi PCV  
Dz1... - drzwi stalowe, izolowane
- Nieoznakowane okna i drzwi - POZOSTAJĄ BEZ ZMIAN

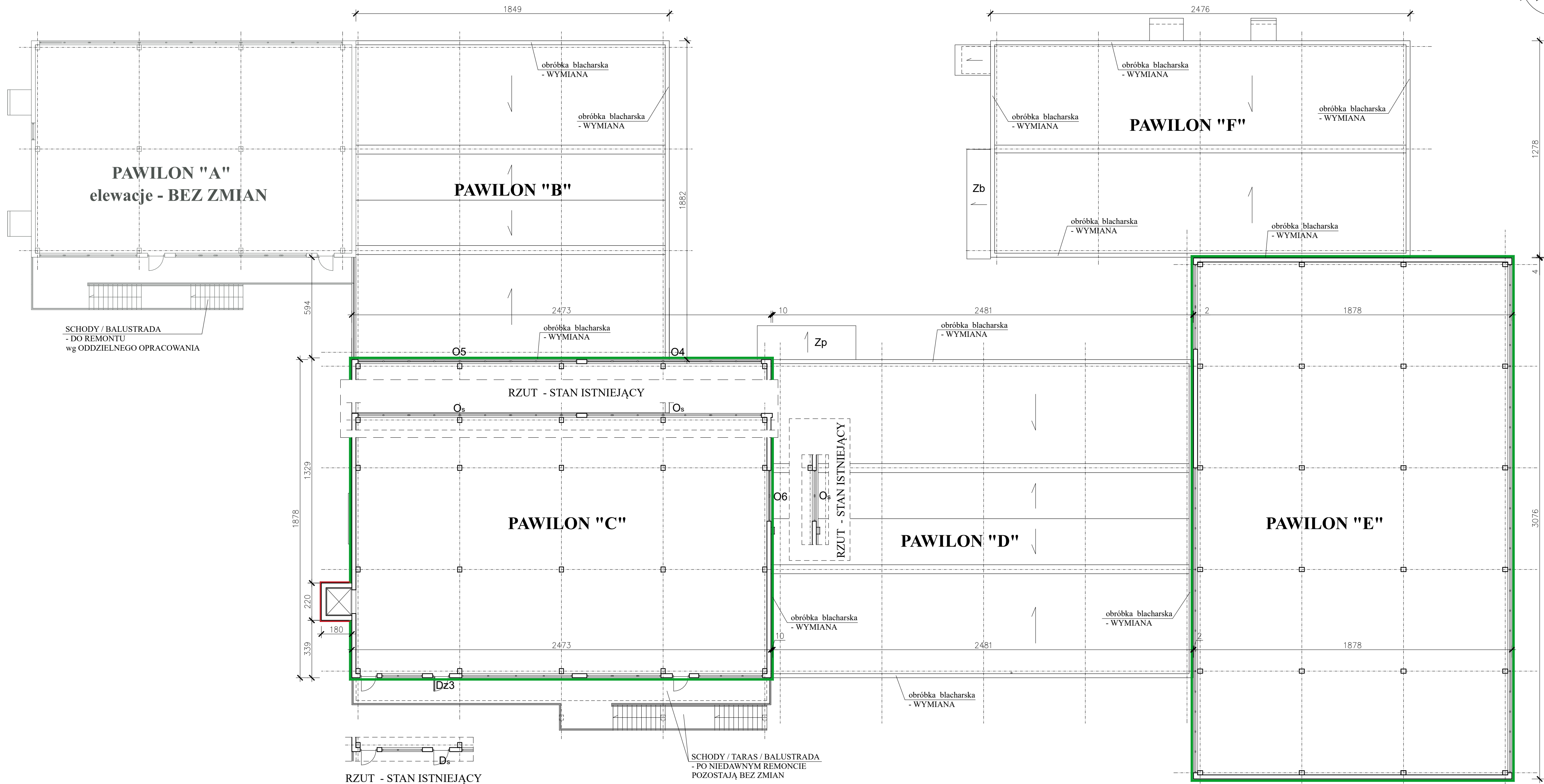
#### OZNACZENIA

- projektowane usunięcie luźno związanej wyprawy elewacyjnej, naprawa rys i pęknięć, wzmocnienie preparatem gruntującym, docieplenie płytami styropianu Fasadowego EPS 70 031 gr. 12cm z wykończeniem tynkiem silikatowo-silikonowym np. Ceresit CT 174
- projektowane usunięcie luźno związanej wyprawy elewacyjnej, naprawa rys i pęknięć, wzmocnienie preparatem gruntującym, docieplenie płytami styropianu Fasadowego EPS 70 031 gr. 3cm z wykończeniem tynkiem silikatowo-silikonowym np. Ceresit CT 174
- projektowane docieplenie stropu przejazdu i podcieni płytami styropianu Fasadowego EPS 70 031 gr. 18cm lub 20cm (do ustalenia po wykonaniu odkrywek) z wykończeniem tynkiem silikatowo-silikonowym np. Ceresit CT 174
- Pawilon "A" (przejazd) - powierzchnia ok. 68 m<sup>2</sup>
- Pawilon "E" (podcien) - powierzchnia ok. 224m<sup>2</sup>
- zamurowania otworów - bloczki betonu komórkowego na tz. zaprawie "cieplej" - grubość muru 24cm

#### UWAGA

- Szczegółowy zakres i sposób wykonania robót wg opisu w projekcie technicznym.
- Wszystkie niewymieniane elementy stalowe do zabezpieczenia antykorozyjnego.
- Zestawienie nowej stolarki i ślusarki na rys. PT-06 w projekcie technicznym.
- Podane wymiary, to wymiary przybliżone, określone na podstawie domiarów wybranych elementów. Wymiary podane są z dokładnością wystarczającą dla niniejszego zadania projektowego i nie mogą być traktowane jako wiążące dla innych opracowań.

"INKOSZT"		PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWE "INKOSZT"			
ZADANIE:		REMONT I DOCIEPLENIE BUDYNKU HANDLOWO-USŁUGOWEGO Z MIEJSCOWĄ PRZEBUDOWĄ W ZAKRESIE OTWORÓW OKIENNYCH I DRZWIOWYCH PAWILONÓW: "B", "C" i "D"			
INWESTOR:		RSM "ARMATURY" w KIELCACH, 25-019 KIELCE, ul. KARCZÓWKOWSKA 3		BRANŻA: ARCHITEKTURA	
ADRES:		25-021 KIELCE, UL. KARCZÓWKOWSKA 20		STADIUM DOKUM.: PB	
NAZWA RYSUNKU:		RZUT PARTERU (SCHEMAT) - PROJEKTOWANE ZMIANY		SKALA: 1 : 150	
Projektował:		Specjalność	Nr upraw.	Podpis	Data
mgr inż. arch. W. CICHON		ARCHITEKTURA	200/82		09.2025
Opracował:		Eksp. i utrzym.			
inż. J. CHYB		OBIEKT. BUDOWL.			09.2025
Sprawdził:		ARCHITEKTURA	194/82		09.2025
mgr inż. arch. J. PARTYKA					PAB-04



## RZUT PIĘTRA (SCHEMAT)

### - PROJEKTOWANE ZMIANY sk. 1:150

#### Stara ślusarka

- Os - okna (konstrukcja stalowa)  
Ds - drzwi stalowe, nieizolowane  
Zp - zadaszenie (konstrukcja stalowa)  
Zb - zadaszenie (konstrukcja stalowa)  
przekrycie z poliwęglanu  
przekrycie z blachy

#### Nowa stolarka i ślusarka

- O4... - okna PCV  
Dz3 - drzwi PCV

Nieoznakowane okna i drzwi - POZOSTAJĄ BEZ ZMIAN

#### OZNACZENIA

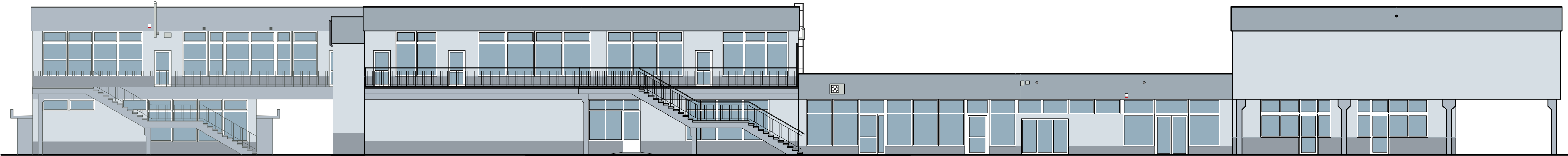
- projektowane usunięcie luźno związanej wyprawy elewacyjnej, naprawa rys i pęknięć, wzmocnienie preparatem gruntującym, docieplenie płytami styropianu Fasadowego EPS 70 031 gr. 12cm z wykończeniem tynkiem silikatoowo-silikonowym np. Ceresit CT 174
- projektowane usunięcie luźno związanej wyprawy elewacyjnej, naprawa rys i pęknięć, wzmocnienie preparatem gruntującym, docieplenie płytami styropianu Fasadowego EPS 70 031 gr. 3cm z wykończeniem tynkiem silikatoowo-silikonowym np. Ceresit CT 174

#### UWAGA

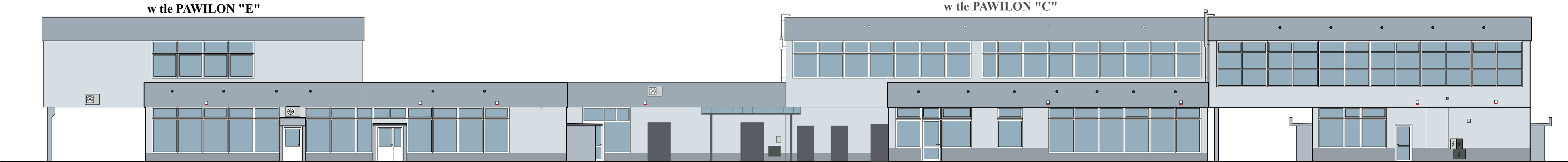
- Szczegółowy zakres i sposób wykonania robót wg opisu w projekcie technicznym.
- Wszystkie niewymieniane elementy stalowe do zabezpieczenia antykorozyjnego.
- Zestawienie nowej stolarki i ślusarki na rys. PT-06 w projekcie technicznym.
- Podane wymiary, to wymiary przybliżone, określone na podstawie domiarów wybranych elementów. Wymiary podane są z dokładnością wystarczającą dla niniejszego zadania projektowego i nie mogą być traktowane jako wiążące dla innych opracowań.

"INKOSZT"		PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWE "INKOSZT" 26-050 ZAGNAŃSK, ul. TURYSTYCZNA 87 tel. 78 34 67 525			
ZADANIE:		REMONT I DOCIEPLENIE BUDYNKU HANDLOWO-USŁUGOWEGO Z MIEJSCOWĄ PRZEBUDOWĄ W ZAKRESIE OTWORÓW OKIENNYCH I DRZWIOWYCH PAWILONÓW: "B", "C" i "D"			
INWESTOR:		RSM "ARMATURY" w KIELCACH, 25-019 KIELCE, ul. KARCZÓWKOWSKA 3			
ADRES:		25-021 KIELCE, UL. KARCZÓWKOWSKA 20		BRANŻA: ARCHITEKTURA	
NAZWA RYSUNKU:		RZUT PIĘTRA (SCHEMAT) - PROJEKTOWANE ZMIANY			STADIUM DOKUM.: PB
		Specjalność	Nr upraw.	Podpis	Data
Projektował: mgr inż. arch. W. CICHON		ARCHITEKTURA	200/82		09.2025
Opracował: inż. J. CHYB		EKSP. I UTRZYM. OBJEKT BUDOWL.			09.2025
Sprawdził: mgr inż. arch. J. PARTYKA		ARCHITEKTURA	194/82		09.2025
					SKALA: 1 : 150 Rys. nr.: PAB-05

ELEWACJA WSCHODNIA



ELEWACJA ZACHODNIA



ELEWACJE WSCHODNIA I ZACHODNIA  
- KOLORYSTYKA PROJEKTOWANA sk. 1:150

Przy doborze podstawowych kolorów wzorowano się na katalogu f. Ceresit

- AZORES AZ 1
- AZORES AZ 3
- AZORES AZ 4
- AZORES AZ 5
- GRAFIT lub SZARY (parapety, obróbki blacharskie itp.)

Ościeża stolarki w kolorze AZORES AZ 1 lub w kolorze pola obok.

Sufit (strop nad przejazdem/podcień) w kolorze AZORES AZ 1

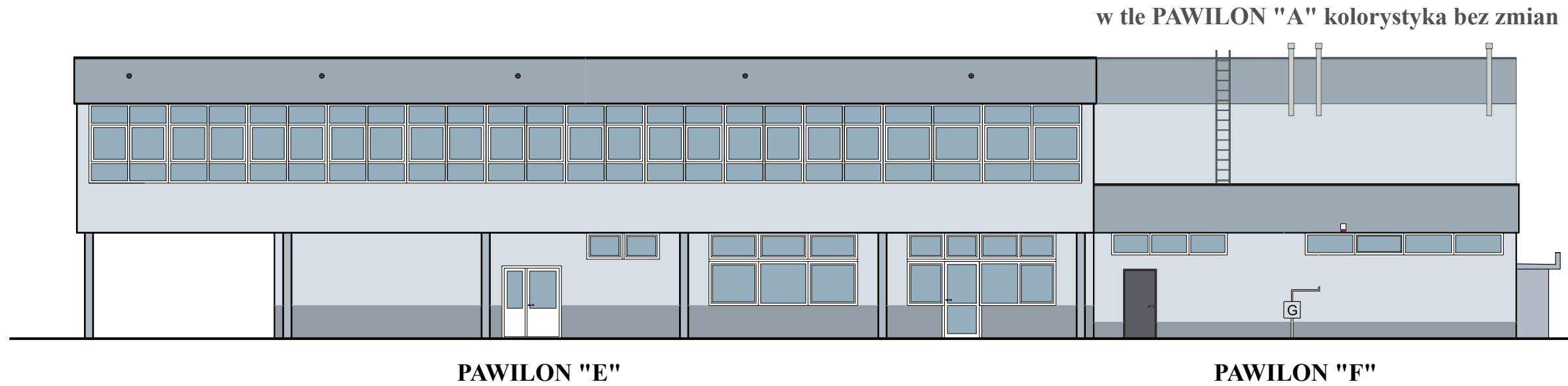
UWAGA:

- Kolory na wydruku przybliżone do projektowanych. Rzeczywiste kolory (próbki) wg wzornika dla wybranego producenta Wykonawca zobowiązany jest przedstawić do akceptacji Inwestorowi przed zamówieniem całości materiałów kolorowych.
- Projektowana wyprawa elewacyjna z tynku silikatowo-silikonowego np. Ceresit CT 174 faktura "kamyczek" ziarno 1,5mm.
- Ponowne założenie szyldów/reklam wykonać zgodnie z uchwałą nr LX/1188/2022 Rady Miasta Kielce (Dz. U. Woj. Świętokrzyskiego z 2022r., poz.1694)  
**- DO WYKONANIA PRZEZ DYSPONUJĄCEGO LOKALEM W UZGODNIENIU Z ZARZĄDCĄ OBIEKTU NA ETAPIE ROBÓT**

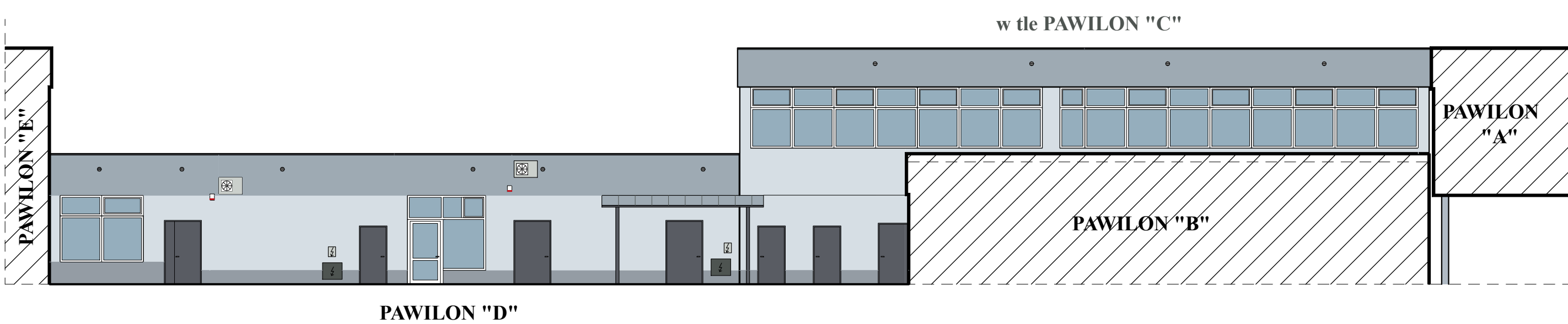
"INKOSZT"	PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWE "INKOSZT" 26-050 ZAGNAŃSK, ul. TURYSTYCZNA 87 tel. 78 34 67 525				
ZADANIE:	REMONT I DOCIEPLENIE BUDYNKU HANDLOWO-USŁUGOWEGO Z MIEJSCOWĄ PRZEBUDOWĄ W ZAKRESIE OTWORÓW OKIENNYCH I DRZWIOWYCH PAWILONÓW: "B", "C" i "D"				
INWESTOR:	RSM "ARMATURY" w KIELCACH, 25-019 KIELCE, ul. KARCZÓWKOWSKA 3				STADIUM DOKUM.: PB
ADRES:	25-021 KIELCE, UL. KARCZÓWKOWSKA 20	BRANŻA:	ARCHITEKTURA		
NAZWA RYSUNKU:	ELEWACJE WSCHODNIA I ZACHODNIA - STAN ISTNIEJĄCY I PROJEKTOWANE ZMIANY				
Projektował: mgr inż. arch. W. CICHON	Specjalność ARCHITEKTURA	Nr upraw. 200/82	Podpis	Data 09.2025	SKALA: <b>1 : 150</b> Rys. nr: <b>PAB-06</b>
Opracował: inż. J. CHYB	EKSPL. I UTRZYM. OBIEKT. BUDOWL.			09.2025	
Sprawdził: mgr inż. arch. J. PARTYKA	ARCHITEKTURA	194/82		09.2025	



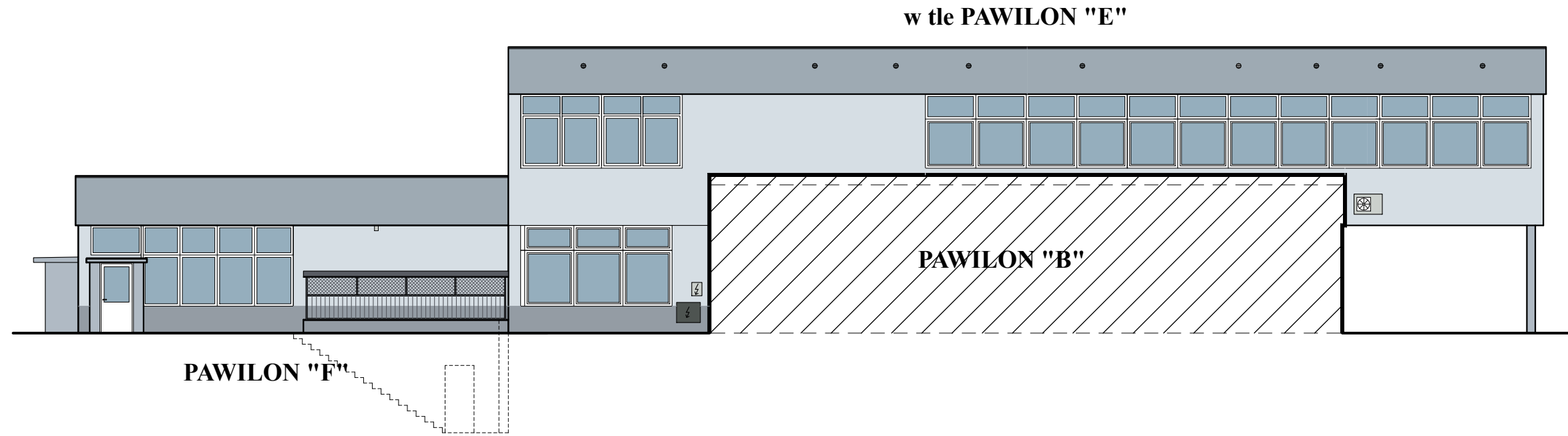
ELEWACJA PÓŁNOCNA



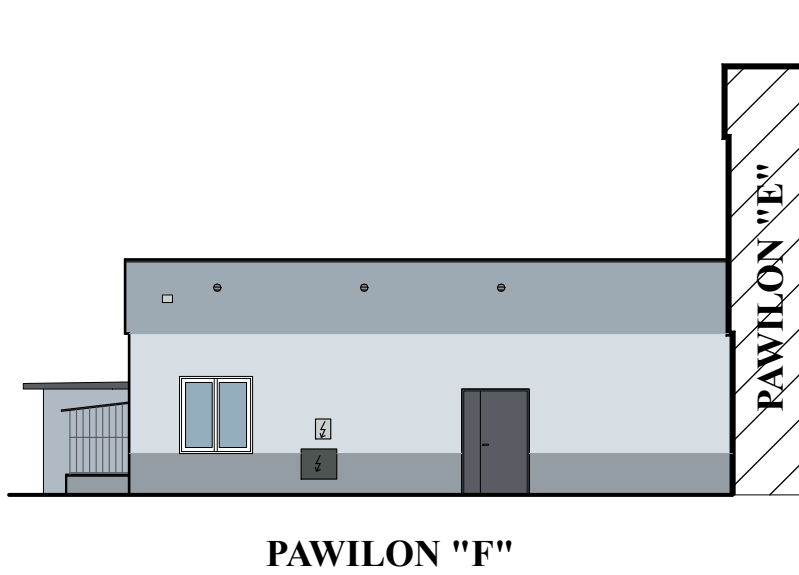
ELEWACJA ZACHODNIA



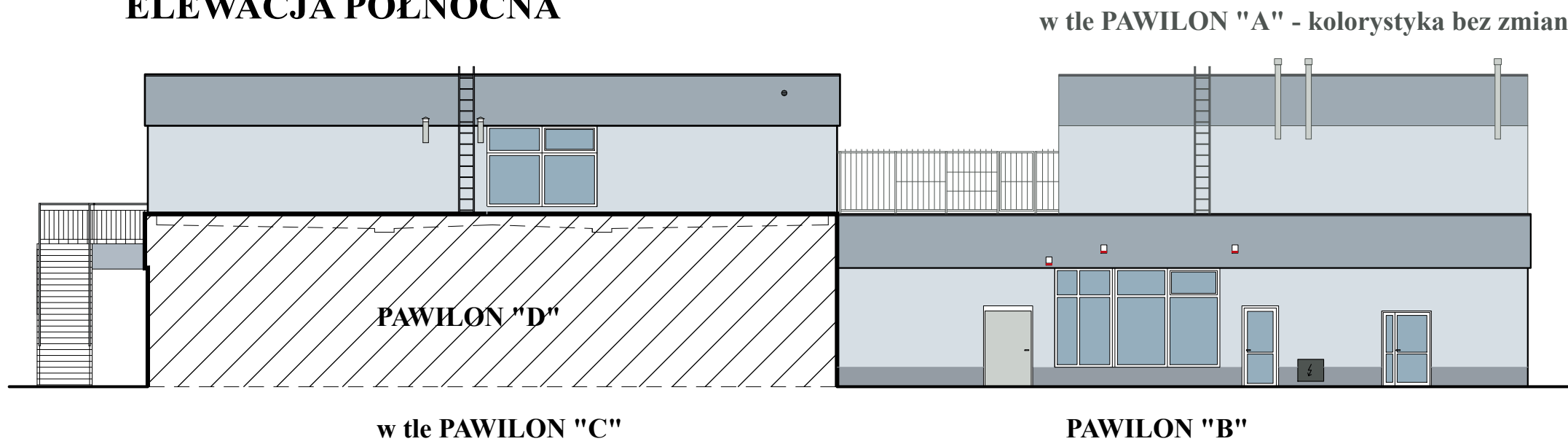
ELEWACJA POŁUDNIOWA



ELEWACJA WSCHODNIA



ELEWACJA PÓŁNOCNA



ELEWACJE PÓŁNOCNA, POŁUDNIOWA I ELEWACJE OD DZIEDZIŃCA  
- KOLORYSTYKA PROJEKTOWANA sk. 1:150

Przy doborze podstawowych kolorów wzorowano się na katalogu f. Ceresit

- AZORES AZ 1
- AZORES AZ 3
- AZORES AZ 4
- AZORES AZ 5
- GRAFIT lub SZARY (parapety, obróbki blacharskie itp.)

Ościeża stolarki w kolorze AZORES AZ 1 lub w kolorze pola obok.

Sufit (strop nad przejazdem/podcień) w kolorze AZORES AZ 1

UWAGA:

- Kolory na wydruku przybliżone do projektowanych. Rzeczywiste kolory (próbki) wg wzornika dla wybranego producenta Wykonawca zobowiązany jest przedstawić do akceptacji Inwestorowi przed zamówieniem całości materiałów kolorowych.
- Projektowana wyprawa elewacyjna z tynku silikatowo-silikonowego np. Ceresit CT 174 faktura "kamyczek" ziarno 1,5mm.
- Ponowne założenie szyldów/reklam wykonać zgodnie z uchwałą nr LX/1188/2022 Rady Miasta Kielce (Dz. U. Woj. Świętokrzyskiego z 2022r., poz.1694)  
- DO WYKONANIA PRZEZ DYSPONUJĄCEGO LOKALEM W UZGODNIENIU Z ZARZĄDCĄ OBIEKTU NA ETAPIE ROBÓT

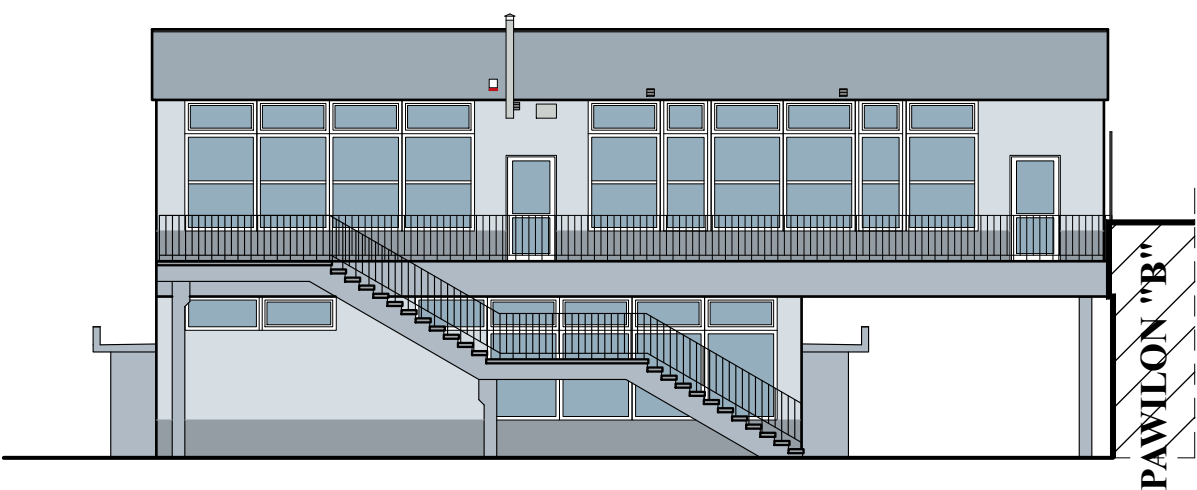
"INKOSZT"	PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWE "INKOSZT" 26-050 ZAGNAŃSK, ul. TURYSTYCZNA 87 tel. 78 34 67 525			
ZADANIE:	REMONT I DOCIEPLENIE BUDYNKU HANDLOWO-USŁUGOWEGO Z MIEJSCOWĄ PRZEBUDOWĄ W ZAKRESIE OTWORÓW OKIENNYCH I DRZWIOWYCH PAWILONÓW: "B", "C" i "D"			
INWESTOR:	RSM "ARMATURY" w KIELCACH, 25-019 KIELCE, ul. KARCZÓWKOWSKA 3			
ADRES:	25-021 KIELCE, UL. KARCZÓWKOWSKA 20	BRANŻA:	ARCHITEKTURA	
NAZWA RYSUNKU:	ELEWACJE PÓŁNOCNA, POŁUDNIOWA I ELEWACJE OD DZIEDZIŃCA - STAN ISTNIEJĄCY (INWENTARYZACJA)			STADIUM DOKUM.: PB
Projektował: mgr inż. arch. W. CICHON	Specjalność ARCHITEKTURA	Nr upraw. 200/82	Podpis	Data 09.2025
Opracował: inż. J. CHYB	EKSPL. I UTRZYM. OBIEKT. BUDOWL.			09.2025
Sprawił: mgr inż. arch. J. PARTYKA	ARCHITEKTURA	194/82		09.2025
				SKALA: 1 : 150 Rys. nr.: PAB-07

ELEWACJA POŁUDNIOWA



PAWILON "A" - kolorystyka bez zmian w tle PAWILON "B"

ELEWACJA WSCHODNIA



PAWILON "A" - kolorystyka bez zmian

Przy doborze podstawowych kolorów wzorowano się na katalogu f. Ceresit

- AZORES AZ 1
- AZORES AZ 3
- AZORES AZ 4
- AZORES AZ 5
- GRAFIT lub SZARY  
(parapety, obróbki blacharskie itp.)

Ościeża stolarki w kolorze AZORES AZ 1 lub w kolorze pola obok.

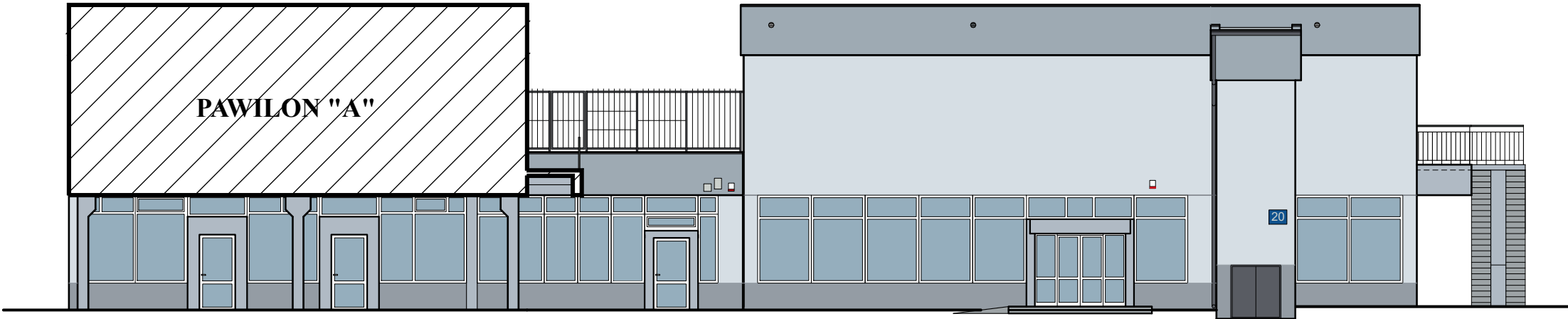
Sufit (strop nad przejazdem/podcień) w kolorze AZORES AZ 1

ELEWACJA PÓŁNOCNA (przejazd)



PAWILON "A" - kolorystyka bez zmian

ELEWACJA POŁUDNIOWA (przejazd)



PAWILON "B"

PAWILON "C"

ELEWACJE POŁUDNIOWA, WSCHODNIA,  
PÓŁNOCNA (przejazd) I POŁUDNIOWA (przejazd)  
- KOLORYSTYKA PROJEKTOWANA sk. 1:150

UWAGA:

1. Kolory na wydruku przybliżone do projektowanych.  
Rzeczywiste kolory (próbki) wg wzornika dla wybranego producenta  
Wykonawca zobowiązany jest przedstawić do akceptacji Inwestorowi przed zamówieniem całości materiałów kolorowych.
2. Projektowana wyprawa elewacyjna z tynku silikatowo-silikonowego np. Ceresit CT 174 faktura "kamyczek" ziarno 1,5mm.
3. Ponowne założenie szyldów/reklam wykonać zgodnie z uchwałą nr LX/1188/2022 Rady Miasta Kielce (Dz. U. Woj. Świętokrzyskiego z 2022r., poz.1694)  
- DO WYKONANIA PRZEZ DYSPONUJĄCEGO LOKALEM  
W UZGODNIENIU Z ZARZĄDCĄ OBIEKTU NA ETAPIE ROBÓT

"INKOSZT"	PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWE "INKOSZT"				
	26-050 ZAGNAŃSK, ul. TURYSTYCZNA 87 tel. 78 34 67 525				
ZADANIE:	REMONT I DOCIEPLENIE BUDYNKU HANDLOWO-USŁUGOWEGO Z MIEJSCOWĄ PRZEBUDOWĄ W ZAKRESIE OTWORÓW OKIENNYCH I DRZWIOWYCH PAWILONÓW: "B", "C" i "D"				
INWESTOR:	RSM "ARMATURY" w KIELCACH, 25-019 KIELCE, ul. KARCZÓWKOWSKA 3				
ADRES:	25-021 KIELCE, UL. KARCZÓWKOWSKA 20	BRANŻA:	ARCHITEKTURA		
NAZWA RYSUNKU:	ELEWACJE POŁUDNIOWA, WSCHODNIA, PÓŁNOCNA (przejazd) I POŁUDNIOWA (przejazd) - KOLORYSTYKA PROJEKTOWANA				STADIUM DOKUM.: PB
Projektował: mgr inż. arch. W. CICHON	Specjalność: ARCHITEKTURA	Nr upraw.: 200/82	Podpis:	Data: 09.2025	SKALA: 1 : 150 Rys. nr: PAB-08
Opracował: inż. J. CHYB	EKSPL. I UTRZYM. OBIEKT. BUDOWL.			09.2025	
Sprawdził: mgr inż. arch. J. PARTYKA	ARCHITEKTURA	194/82		09.2025	



Przedsiębiorstwo Usługowe „INKOSZT”  
Obsługa Budownictwa

26-050 Zagnańsk  
ul. Turystyczna 87  
NIP 959-037-22-32

tel. 78 34 67 525  
chybj@o2.pl

<i>Stadium dokumentacji:</i>	<b>PROJEKT BUDOWLANY</b>
<i>Element projektu:</i>	<b>ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU</b>
<i>Nazwa inwestycji:</i>	<b>Remont i docieplenie budynku handlowo-usługowego z miejscową przebudową w zakresie otworów okiennych i drzwiowych pawilonów: „B”, „C” i „D”</b>
<b>Egz. Nr 3</b>	<i>Kategoria obiektu</i> <b>XVII budynki handlu i usług</b>

<i>Zamawiający/Inwestor:</i>	<b>Robotnicza Spółdzielnia Mieszkaniowa „ARMATURY” w Kielcach 25-019 Kielce, ul. Karczówkowska 3</b>
<i>Nr działek:</i>	<b>nr ewid. 319/173, 319/175, 319/177, 319/179, 319/189, 319/201; obr. 0015 m. Kielce</b>
<i>Adres inwestycji:</i>	<b>25-021 Kielce, ul. Karczówkowska 20</b>

Wrzesień 2025



**SPIS ZAŁĄCZNIKÓW**

<b>Lp.</b>	<b>RODZAJ ZAŁĄCZNIKA</b>	<b>Str.</b>
1.	INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA - BIOZ	3-12
2.	MAPA ZASADNICZA	13
3.		



Przedsiębiorstwo Usługowe „INKOSZT”  
Obsługa Budownictwa

26-050 Zagnańsk  
ul. Turystyczna 87  
NIP 959-037-22-32

tel. 78 34 67 525  
chybj@o2.pl

<i>Stadium dokumentacji:</i>	<b>PROJEKT BUDOWLANY</b>
<i>Element projektu:</i>	<b>INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA</b>
<i>Nazwa inwestycji:</i>	<b>Remont i docieplenie budynku handlowo-usługowego z miejscową przebudową w zakresie otworów okiennych i drzwiowych pawilonów: „B”, „C” i „D”</b>
<b>Egz. Nr 3</b>	<i>Kategoria obiektu</i> <b>XVII budynki handlu i usług</b>

<i>Zamawiający/Inwestor:</i>	<b>Robotnicza Spółdzielnia Mieszkaniowa „ARMATURY” w Kielcach 25-019 Kielce, ul. Karczówkowska 3</b>
<i>Nr działek:</i>	<b>nr ewid. 319/173, 319/175, 319/177, 319/179, 319/189, 319/201; obr. 0015 m. Kielce</b>
<i>Adres inwestycji:</i>	<b>25-021 Kielce, ul. Karczówkowska 20</b>

	<i>imię i nazwisko</i>	<i>specjalność i nr uprawnień</i>		<i>podpis</i>
<i>Projektował:</i>	<i>mgr inż. arch. Włodzimierz Cichoń</i>	<i>Architektura</i>	<i>200/82</i>	

Wrzesień 2025

## SPIS TREŚCI

<b>I. STRONA TYTUŁOWA .....</b>	<b>3</b>
<b>II. CZĘŚĆ OPISOWA .....</b>	<b>5</b>
1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów. ....	5
2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych.....	5
3. Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi. ....	5
4. Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia.....	5
5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych, w tym: .....	6
6. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.....	7

## II. CZĘŚĆ OPISOWA

### Podstawa opracowania:

- Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane.
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz. U. Nr 120, poz. 1126 z dnia 10 lipca 2003 r.).
- Rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z 26.09.1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (DZ. U. Nr 129, poz.844).
- Rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z 28.03.1972 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu robót budowlano-montażowych (DZ. U. Nr 13, poz.93).
- Rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z 08.02.1994 r. w sprawie wprowadzenia obowiązku stosowania niektórych Polskich Norm i norm branżowych, dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy (DZ. U. Nr 37, poz.138).

### 1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów.

#### 1.1 Zakres robót

Zamierzenie budowlane obejmuje swoim zakresem:

**Remont i docieplenie budynku handlowo-usługowego z miejscową przebudową w zakresie otworów okiennych i drzwiowych pawilonów: „B”, „C” i „D”**

**- Kielce, ul. Karczówkowska 20**

#### 1.2 Orientacyjna kolejność robót:

- Przygotowanie terenu budowy
- Roboty rozbiórkowe – powiększenie otworów na okna
- Roboty instalacyjne – wbudowanie okien/drzwi, wymiana starej ślusarki okiennej na nową, niezbędne zamurowania
- Roboty dociepleniowe elewacja i strop przejazdu/podcieni
- Roboty porządkowe

Uwaga:

Wszystkie roboty należy wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną i pod nadzorem osoby uprawnionej.

### 2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych.

- OBIEKT 1. BUDYNKI HANDLU I USŁUG

### 3. Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

- Sieci podziemne.
- Sieci nadziemne.
- Ponadto nie stwierdza się obecności elementów zagospodarowania działki lub terenu stwarzających zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

### 4. Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia.

L.p.	Rodzaj robót	Zagrożenia	Skala	Miejsce	Czas wystąpienia	Środki zapobiegawcze
1	Przygotowawcze	Przygniecenie konarem drzewa, okaleczenie piłą mechaniczną podczas wycinki drzew i krzewów	Niska	W obrębie drzew	Wycinka	Stosowanie lin. Kontrola stanu technicznego sprzętu
		Przysypanie zebrany humusem	Średnia	Miejsce odkładu	Ściąganie warstwy humusu	Zakaz wstępu na teren odkładu
		Dźwiganie ciężarów	Niska	Cały plac budowy	Całkowity okres budowy	Stosowanie sprzętu służącego do transportu

2	Ziemne	Natrafienie na materiały wybuchowe stanowiące pozostałość po II wojnie światowej	Niska	Wykopy pod fundamenty	Podczas prowadzenia wykopów	Zaprzestanie prac. Wezwanie odpowiednich służb
		Przecięcie / zerwanie linii energetycznej/ gazowej/ telekomunikacyjnej/ wodociągowej	Duża			Ustalenie przebiegu sieci.
		Zasypanie ziemią w wykopie	Średnia			Stosowanie szalunków
		Zmiażdżenie kończyn lub innych części ciała	Średnia	Cały plac budowy	Całkowity okres budowy	Zachowanie ostrożności
3	Fundamentowe, Budowlane, Montażowe,	Przygniecenie elementem (szalunki, zbrojenie)	Średnia	Cały plac budowy	Podczas montażu i rozładunku	Zachowanie ostrożności
		Spadające narzędzia z wysokości	Duża	Pod zamontowanymi elementami	Całkowity okres budowy	Zachowanie ostrożności
		Upadek z wysokości	Duża	Wykop, rusztowanie, balkon		Zachowanie ostrożności
4	Inne	Potrącenie przez maszyny/ samochody w ruchu wewnętrznym	Średnia	Cały plac budowy	Całkowity okres budowy	Stosowanie kamizelek odblaskowych
		Skaleczenia, otarcia, zranienia				Stosowanie ubioru ochronnego
		Potknięcie, poślizgnięcie, upadek				Stosowanie butów antypoślizgowych
		Urazy oczu, twarzy, dłoni				Stosowanie ubioru ochron.

## Zagrożenia ogólne:

- Nieprawidłowe zabezpieczenie terenu budowy.
- Stosowanie niesprawnych maszyn, uszkodzonych lub zużytych narzędzi.
- Kontakt z przedmiotami ostrymi i szorstkimi.
- Roboty prowadzone w sąsiedztwie kabli energetycznych – zagrożenie porażeniem prądem.
- Zachłapanie oczu (np. podczas prac betoniarskich).
- Potknięcia i poślizgnięcia.
- Zawalenie się rusztowania.
- Prace w wymuszonej pozycji ciała (wykańczanie powierzchni płaskich).
- Hałas i drgania.
- Urazy kręgosłupa.
- Udar słoneczny.
- Zagrożenie podczas załadunku gruzu i innych materiałów,
- Zagrożenie wypadkiem podczas pracy przy obsłudze bądź przebywaniu w pobliżu sprzętu zmechanizowanego;

## Zagrożenia Rozbiórkowe

- Zagrożenie upadkiem z wysokości przy pracach związanych z rozbiórką;
- Osunięcie lub zawalenie się rozbieranych elementów obiektów;
- Zagrożenie związane z ruchem pojazdów na terenie rozbiórki oraz wyjazdem z terenu prowadzenia prac;
- Zagrożenie podczas cięcia materiałów budowlanych z rozbiórki
- Zagrożenie podczas załadunku gruzu i innych materiałów

**5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych, w tym:**

Przed przystąpieniem do realizacji robót przeprowadzony zostanie szczegółowy instruktaż pracowników w zakresie sposobu prowadzenia robót i zasad BHP.

Instruktaż ogólny powinien polegać na:

- Zapoznaniu pracownika z zasadami udzielania pierwszej pomocy w razie powstania wypadku przy pracy;
- Zapoznaniu pracownika z zasadami postępowania w razie zaistnienia pożaru, zapoznaniu pracownika z podstawowymi przepisami BHP zawartymi w kodeksie pracy i przepisach szczegółowych, w układach zbiorowych pracy, w regulaminach pracy i ze szczegółowymi zasadami i przepisami wynikającymi z prawa budowlanego, porządkiem i specyfiką pracy, poleceniami właściwych organów państwowego nadzoru budowlanego i innych uprawnionych instytucji oraz kierownika.
- Instruktaż szczegółowy prowadzi się na stanowisku roboczym, obejmuje on praktyczne sposoby bezpiecznego wykonywania pracy i sposoby ochrony przed zagrożeniami występującymi na stanowiskach pracy. Instruktaż szczegółowy prowadzi mistrz bądź brygadzysta posiadający niezbędne kwalifikacje i doświadczenie zawodowe oraz przeszkolenie w zakresie metod prowadzenia instruktażu.
- Instruktaż okresowy powinien być przeprowadzany co miesięcznie, szkolenie okresowe polega na przeprowadzeniu instruktażu przez mistrza bądź brygadzystę.
- Niezależnie od stopnia szkoleń należy zawsze podkreślać, że niezastosowanie się do zasad bezpieczeństwa i higieny pracy przez pracowników jak i dozór zwiększa prawdopodobieństwo powstania wypadku bądź awarii, dlatego tak ważne jest przestrzeganie przepisów BHP przez wszystkich pracowników.
- Każdy pracownik dopuszczany do pracy musi posiadać kurs BHP zorganizowany przez wykonawcę — okres ważności ze względu na zagrożenie wypadkowe wynosi 1 rok — zgodnie z rozporządzeniem MIPS z dnia 28.05.1996 roku.
- Przed przystąpieniem do pracy każdy pracownik powinien zostać przeszkolony na stanowisku roboczym. Szkolenie to powinno polegać na praktycznym i poglądowym instruktażu oraz omówieniu zagrożeń i wskazaniu metod zapobiegających.
- Przeszkolenie powinno uwzględniać konieczność przestrzegania reżimów terminowych i miejsca pracy dla poszczególnych grup pracowników ze względu na równoczesność występowania różnych rodzajów prac i związane z tym zagrożenia.
- Kierownik budowy powinien przestrzegać prawidłowej organizacji pracy na budowie, w tym:
  - bezpiecznego składowania sprzętu,
  - posiadanie odzieży ochronnej przez pracowników,
  - prawidłowego poruszania się pracowników na terenie budowy,
  - prawidłowego przemieszczania sprzętu budowlanego.
- Wszystkie prace przy instalacjach elektrycznych powinny być wykonywane w stanie beznapięciowym.
- Pracownicy powinni mieć przeprowadzone szkolenia BHP przy każdej zmianie stanowiska pracy, w szkoleniach tych należy zwrócić uwagę na:
  - określenie zasad postępowania w przypadku występowania zagrożenia,
  - bezzwłoczne przerwanie pracy w razie wystąpienia zagrożenia, opuszczenia terenu zagrożonego,
  - poinformowanie pozostałych pracowników będących w zagrożonej strefie, niebezpieczeństwie,
  - poinformowanie kierownika budowy o powstającym niebezpieczeństwie,
  - możliwość przystąpienia do pracy po usunięciu przyczyn zagrożenia i potwierdzeniu przez kierownika budowy.

**6. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.**

Należy przedsięwziąć działania techniczne i organizacyjne w celu spełnienia wymogów określonych w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 06.02.2003r. w sprawie przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu robót budowlanych.

**6.1. Środki bezpieczeństwa**

- Ogólne środki bezpieczeństwa:
  - należy zapewnić niezbędne zabezpieczenia wszelkich otwartych dołów, wykopów, kanałów, itp.; (np. balustrady ochronne i bariery ochronne zgodne z warunkami technicznymi BHP),
  - pomosty robocze,
  - oświetlenie stanowisk pracy,
  - należyte utrzymywanie dróg komunikacyjnych i przejść,

- nie przewiduje się składowania substancji mogących zanieczyszczać wodę, glebę lub powietrze,
- nie przewiduje się przechowywania zapasów paliwa i tankowania pojazdów oraz spalania odpadów,
- nie przewiduje się stosowania urządzeń opalanych węglem lub koksem, wylewania jakichkolwiek substancji do gleby i kanalizacji.
- Indywidualne środki bezpieczeństwa:
  - kaski,
  - okulary ochronne,
  - obuwie ochronne,
  - rękawice ochronne,
  - szelki bezpieczeństwa,
  - ubrania ochronne.
- Środki ochrony do specyficznych robót:
  - roboty przy pile tarczowej i szlifierkach kontowych – dodatkowe przyłbice
- Inne:
  - szkolenie na stanowiskach pracy

## **6.2. Pierwsza pomoc**

- Wyposażenie:
  - apteczka pierwszej pomocy,
  - spis telefonów alarmowych znajdujący się w widocznym miejscu.

## **6.3. Utrzymanie porządku na placu budowy**

- Sprzątanie przez pracowników budowy zaplecza.
- Sprzątanie stanowisk pracy przez pracowników na koniec dnia roboczego.

## **6.4. Ochrona przeciwpożarowa**

Teren budowy powinien być wyposażony w sprzęt niezbędny do gaszenia pożarów, który powinien być regularnie sprawdzany, konserwowany i uzupełniany, zgodnie z wymaganiami producentów i przepisów przeciwpożarowych. Ilość i rozmieszczenie gaśnic przenośnych powinno być zgodne z wymaganiami przepisów przeciwpożarowych.

- Gaśnice proszkowe ABC. Straż pożarna na wezwanie (tel. 998)

## **6.5. Ochrona przeciwporażeniowa**

- Oświetlenie stanowisk pracy prądem stałym o bezpiecznym napięciu 24V.
- Urządzenia elektryczne winny być dodatkowo uziemione.
- Wyłącznik odcinający dopływ energii elektrycznej powinien być umieszczony w miejscu łatwo dostępnym, w przypadku konieczności jego wyłączenia.
- Rozdzielnice budowlane zamknięte na kłódki.

## **6.6. BHP na terenie budowy przy transporcie samochodowym, rozładunku / załadunku konstrukcji i urządzeń oraz ich składowanie.**

Na tym etapie należy zwrócić uwagę na bezpieczeństwo ludzi w czasie poruszania się sprzętu transport. jak i dźwigów po budowie. Każdorazowo samochód musi być kierowany przez jedną osobę z zewnątrz do miejsca rozładunku. Wszyscy pozostali pracownicy winni usuwać się z drogi transportowej. Nie wolno pracownikom przebywać na samochodzie w trakcie przemieszczania się środka transportowego do następnego miejsca rozładunku. Samochody jak i dźwigi muszą sygnalizować zamiar cofania, np. dwukrotnym krótkim sygnałem dźwiękowym.

Sygnalizowanie poleceń pracy dźwigu jak i środka transportowego winny być wykonywane przez jednego uprawnionego pracownika, aby nie stwarzać kolizji mylnych komend.

Rozładunek konstrukcji i urządzeń przeprowadzać za pomocą odpowiednich zawiesi do poszczególnych typów konstrukcji, zawsze prowadząc i kontrolując rozładunek linką kierującą.

Dla pojazdów używanych w trakcie wykonywania robót budowl. należy wyznaczyć miejsca postojowe na terenie budowy. Szerokość dróg komunikacyjnych na placu budowy lub robót powinna być dostosowana do używanych środków transportowych. Drogi i ciągi piesze na placu budowy powinny być utrzymane we właściwym stanie technicznym. Nie wolno na nich składować materiałów, sprzętu lub innych przedmiotów, należy pozostawić tak zwaną drogę bezpieczną. Drogi komunikacyjne dla wózków i taczek oraz pochylnie, po których dokonuje się ręcznego przenoszenia ciężarów nie powinny mieć spadków większych niż 10%.

Przejścia i strefy niebezpieczne powinny być oświetlone i oznakowane znakami ostrzegawczymi lub znakami zakazu.

### 6.7. Uwagi ogólne, dotyczące zabezpieczeń

- Strefę niebezpieczną odgradza się i oznakowuje w sposób uniemożliwiający dostęp osobom postronnym.
- Przejścia, przejazdy i stanowiska pracy w strefie niebezpiecznej zabezpiecza się daszkami ochronnymi.
- Strefę niebezpieczną, w której istnieje zagrożenie spadania z wysokości przedmiotów, ogradza się balustradami o wysokości 1,1 m.
- Strefa niebezpieczna w swym najmniejszym wymiarze liniowym liczonym od płaszczyzny obiektu budowlanego, nie może wynosić mniej niż 1/10 wysokości, z której mogą spadać przedmioty, lecz nie mniej niż 6 m.
- W zwartej zabudowie miejskiej strefa niebezpieczna może być zmniejszona pod warunkiem zastosowania innych rozwiązań technicznych lub organizacyjnych, zabezpieczających przed spadaniem przedmiotów.
- Daszki ochronne powinny znajdować się na wysokości nie mniejszej niż 2,4 m nad terenem w najniższym miejscu i być nachylone pod kątem 45 st. w kierunku źródła zagrożenia. Pokrycie daszków powinno być szczelne i odporne na przebicie przez spadające przedmioty.
- W miejscach przejść i przejazdów szerokość daszka ochronnego wynosi co najmniej o 0,5 m więcej z każdego strony niż szerokość przejścia lub przejazdu.
- Używanie daszków ochronnych jako rusztowań lub miejsc składowania narzędzi, sprzętu, materiałów jest zabronione.

### 6.8. Praca z maszynami

Maszyny i inne urządzenia techniczne oraz narzędzia zmechanizowane powinny być montowane, eksploatowane i obsługiwane zgodnie z instrukcją producenta oraz spełniać wymagania określone w przepisach dotyczących systemu oceny zgodności.

Maszyny i inne urządzenia techniczne, podlegające dozorowi technicznemu, mogą być używane na terenie budowy tylko wówczas, jeżeli wystawiono dokumenty uprawniające do ich eksploatacji.

Wykonawca, użytkujący maszyny i inne urządzenia techniczne, niepodlegające dozorowi technicznemu, powinien udostępnić organom kontroli dokumentację techniczną - ruchową lub instrukcję obsługi tych maszyn lub urządzeń.

Stanowiska pracy operatorów maszyn lub innych urządzeń techniczn., które nie posiadają kabin, powinny być:

- zadaszone i zabezpieczone przed spadającymi przedmiotami,
- osłonięte w okresie zimowym.

### 6.9. Uwagi dodatkowe

- Pomieszczenie socjalne - ze względu na nie dużą skalę i rozmiar inwestycji, budowa nie będzie wyposażona w stałe pomieszczenie socjalne. Funkcję tą będzie pełnił mobilny pojazd Wykonawcy, przebywający na budowie podczas wszystkich prac.
- WC - udostępniona toaleta.
- W pomieszczeniu socjalnym umieścić wykaz zawierający adresy i numery telefonów:
  - najbliższego punktu lekarskiego,
  - straży pożarnej,
  - posterunku Policji.
- W pomieszczeniu socjalnym umieścić punkty pierwszej pomocy obsługiwane przez wyszkolonych w tym zakresie pracowników.
- Telefon komórkowy umieścić w pomieszczeniu socjalnym.
- Kaski ochronne, umieścić w pomieszczeniu socjalnym.
- Pasy i linki zabezpieczające przy pracach na wysokościach, umieścić w pom. socjalnym.
- Ogrodzenie terenu budowy wykonać o wys. min 1,5m.
- Bariereki wykonane z desek krawężnikowych o szerokości 15cm, poręczy umieszczonych na wysokości 1,1 m oraz deskowania ażurowego pomiędzy poręczą a deską krawężnikową.
- Rozmieścić tablice ostrzegawcze.
- Skarpy wykopów o odpowiednim nachyleniu.
- Wykonać skarpy zabezpieczające wykop przed wodami opadowymi.
- Na terenie budowy za pomocą tablic informacyjnych wyznaczyć drogę ewakuacyjną.

### 6.10. Roboty dekarские i blacharskie

Roboty dekarские i blacharskie są wykonywane ręcznie. Główne zagrożenia w trakcie tych robót wynikają z:

- Wykonywania pracy na znacznych wysokościach.
- Wykonywania części robót na skraju dachu (obróbki blacharskie).



- Poruszania się po powierzchniach stromych, o nachyleniu dochodzącym do 45°.
- Używania materiałów z ostrymi i wystającymi krawędziami.
- Używania prostych, często prymitywnych, urządzeń transportowych do podawania materiałów na dach.
- Stosowania materiałów szkodliwych i gorących
- Używania otwartego ognia do podgrzewania materiałów dekarских (mas bitumicznych).
- Wydzielania się szkodliwych substancji chemicznych podczas ogrzewania mas bitumicznych.
- Wykonywania prac związanych z materiałami zawierającymi azbest.
- Olsnienia spowodowanego odbiciem światła od powierzchni blach.

Wszelkie otwory w dachu należy zakryć pokrywami zabezpieczonymi przed przesunięciem. Przy prowadzeniu robót dekarских na dachach płaskich, nie osłoniętych attyką lub balustradą należy stosować bariery ochronne lub linowe ustawione na obwodzie dachu. Bariery linowe są powszechnie stosowane i służą do ogrodzenia stref niebezpiecznych na budynku. Należy je montować w odległości co najmniej 1 m od krawędzi dachu.

Transportowanie materiałów dekarских na dach jest dopuszczalne z użyciem wsięgnika krzyżakowego, pod warunkiem, że wsięgnik będzie pewnie zamocowany na dachu w sposób gwarantujący stabilność, a zbrocze ma konstrukcję zapobiegającą spadnięciu liny.

Pracownicy obsługujący wsięgnik mają obowiązek używania środków ochrony indywidualnej: pracownik na dachu - sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości, a ciągnący linę na dole - holmu ochronnego. Kotły i zbiorniki do podgrzewania i transportu ręcznego mas bitumicznych mogą być wypełnione najwyżej do 3/4 ich wysokości. Pojemniki służące do transportu powinny być zamykane w sposób zabezpieczający przed wylewaniem się gorącej smoły, lepiku itp.

Na czas wykonywania robót dachowych, w miejscach zagrożonych spadaniem przedmiotów z wysokości, należy wyznaczyć strefę niebezpieczną, odpowiednio ją ogrodzić i oznakować. Strefa taka powinna mieć szerokość co najmniej 1/10 wysokości budynku mniej niż 6 m).

Jeśli ponad dachem lub w pobliżu przebiega energetyczna linia napowietrzna, należy bezwzględnie przestrzegać zakazu pracy w strefie niebezpiecznej. Odległość stanowiska pracy od linii zależy od napięcia w niej występującego. Najmniejsze dopuszczalne odległości, zgodnie z wymaganiami przepisów bhp.

Wejścia do budynków zamieszkałych lub będących w toku budowy należy zabezpieczyć daszkami ochronnymi. Roboty dekarские i blacharskie powinny być wykonywane przez pracowników przeszkolonych w tym zakresie i którzy mają na to zezwolenie lekarza.

## 6.11. Prace na wysokości

Przed przystąpieniem do prac na wysokości należy przedstawić pracownikom wszystkie uwarunkowania, kolejność prowadzenie robót oraz możliwość montażu z uwzględnieniem warunków BHP. Stosować indywidualne ochrony przed upadkiem z wysokości (szelki bezpieczeństwa, linki asekuracyjne). Prace na wysokości należą do prac szczególnie niebezpiecznych, upadek z wysokości jest bardzo częstą przyczyną wypadków, na ogół ciężkich lub śmiertelnych. Dlatego podczas różnego rodzaju robót budowlanych, bardzo często wykonywanych na wysokości, muszą być zachowane wyjątkowe środki ostrożności z uwagi na duży stopień zagrożenia zdrowia i życia pracowników.

Pracą na wysokości w rozumieniu Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r, w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy z późn. zm. (tekst jedna Dz. U. z 2003 r., nr 169, poz. 1650) jest praca wykonywana na powierzchni znajdującej się na wysokości co najmniej 1,0 m nad poziomem podłogi lub ziemi.

Do pracy na wysokości nie zalicza się pracy na powierzchni, niezależnie od wysokości, na jakiej się znajduje, jeżeli powierzchnia ta:

- 1) Osłonięta jest ze wszystkich stron do wysokości co najmniej 1,5 m pełnymi ścianami lub ścianami z oknami oszklonymi.
  - 2) Wyposażona jest w inne stałe konstrukcje lub urządzenia chroniące pracownika przed upadkiem z wysokości. Na powierzchniach wzniesionych na wysokość powyżej 1,0 m nad poziomem podłogi lub ziemi, na których w związku z wykonywaną pracą mogą przebywać pracownicy, lub służących jako przejścia, powinny być zainstalowane balustrady składające się z poręczy ochronnych umieszczonych na wysokości co najmniej 1,1 m i krawężników o wysokości co najmniej 0,15 m. Pomiędzy poręczą i krawężnikiem powinna być umieszczona w połowie wysokości poprzeczka lub przestrzeń ta powinna być wypełniona w sposób uniemożliwiający wypadnięcie osób. Jeżeli ze względu na rodzaj i warunki wykonywania prac na wysokości zastosowanie tego typu balustrad jest niemożliwe, należy stosować inne skuteczne środki ochrony pracowników przed upadkiem z wysokości, odpowiednie do rodzaju i warunków wykonywania pracy.
- Prace na wysokości powinny być organizowane i wykonywane w sposób nie zmuszający pracownika do wychylania się poza poręcz balustrady lub obrys urządzenia, na którym stoi.

Przy pracach na: drabinach, klamrach, rusztowaniach i innych podwyższeniach nie przeznaczonych na pobyt ludzi, na wysokości do 2 m nad poziomem podłogi lub ziemi nie wymagających od pracownika wychylania się poza obrys urządzenia, na którym stoi, albo przyjmowania innej wymuszonej pozycji ciała grożącej upadkiem z wysokości, należy zapewnić, aby:

- 1) Drabiny, klamry, rusztowania, pomosty i inne urządzenia były stabilne i zabezpieczone przed nie przewidywaną zmianą położenia oraz posiadały odpowiednią wytrzymałość na przewidywane obciążenie.
- 2) Pomost roboczy spełniał następujące wymagania:
  - a) powierzchnia pomostu powinna być wystarczająca dla pracowników, narzędzi i niezbędnych materiałów,
  - b) podłoga powinna być pozioma i równa, trwale umocowana do element. konstrukcyjnych pomostu,
  - c) w widocznym miejscu pomostu powinny być umieszczone czytelne informacje o wielkości dopuszczalnego obciążenia.

Przy pracach wykonywanych na rusztowaniach na wysokości powyżej 2 m od otaczającego poziomu podłogi lub terenu zewnętrznego oraz na podestach ruchomych wiszących należy w szczególności:

- 1) Zapewnić bezpieczeństwo przy komunikacji pionowej i dojścia do stanowiska pracy.
- 2) Zapewnić stabilność rusztowań i odpowiednią ich wytrzymałość na przewidywane obciążenia.
- 3) Przed rozpoczęciem użytkowania rusztowania należy dokonać odbioru technicznego w trybie określonym w odrębnych przepisach.

Rusztowania i podesty ruchome wiszące powinny spełniać wymagania określone odpowiednio w odrębnych przepisach oraz w Polskich Normach.

Przy pracach na: słupach, masztach, konstrukcjach wieżowych, kominach, konstrukcjach budowlanych bez stropów, a także przy ustawianiu lub rozbiórce rusztowań oraz przy pracach na drabinach i klamrach na wysokości powyżej 2 m nad poziomem terenu zewnętrznego lub podłogi należy w szczególności:

- 1) Przed rozpoczęciem prac sprawdzić stan techniczny konstrukcji lub urządzeń, na których mają być wykonywane prace, w tym ich stabilność, wytrzymałość na przewidywane obciążenie oraz zabezpieczenie przed nie przewidywaną zmianą położenia, a także stan techniczny stałych elementów konstrukcji lub urządzeń mających służyć do mocowania linek bezpieczeństwa.
  - 2) Zapewnić stosowanie przez pracowników, odpowiedniego do rodzaju wykonywanych prac, sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości jak: szelki bezpieczeństwa z linką bezpieczeństwa przymocowaną do stałych elementów konstrukcji, szelki bezpieczeństwa z pasem biodrowym (do prac w podparciu - na słupach, masztach itp.).
  - 3) Zapewnić stosowanie przez pracowników hełmów ochronnych przeznaczonych do prac na wysokości. Wymagania określone powyżej dotyczą również prac wykonywanych na galeriach, pomostach, podestach i innych podwyższeniach, jeżeli rodzaj pracy wymaga od pracownika wychylenia się poza balustradę lub obrys urządzenia, na którym stoi, albo przyjmowania innej wymuszonej pozycji ciała grożącej upadkiem z wysokości.
- Jako środek komunikacji pionowej na poziom wykonywania prac należy zmontować schodnie lub rusztowania systemowe.
  - Dopuszcza się stosowanie drabin jedynie do wysokości 4 m.
  - Montażu schodni lub rusztowania mogą dokonywać jedynie pracownicy posiadający uprawnienia w tym zakresie.
  - Schodnie lub rusztowania można eksploatować dopiero po dokonaniu ich odbioru potwierdzonego wpisem do dziennika budowy lub odrębnym protokołem.
  - Prace na wysokości powinny być organizowane i wykonywane w sposób niezmuszający pracownika do wychylania się poza poręcz balustrady lub obrys urządzenia, na którym stoi.
  - Przy pracach na: drabinach, klamrach, rusztowaniach i innych podwyższeniach nieprzeznaczonych na pobyt ludzi, na wysokości do 2 m nad poziomem podłogi lub ziemi niewymagających od pracownika wychylania się poza obrys urządzenia, na którym stoi, albo przyjmowania innej wymuszonej pozycji ciała grożącej upadkiem z wysokości, należy zapewnić aby: drabiny itd. były stabilne i zabezpieczone przed nieprzewidywaną zmianą położenia oraz posiadały odpowiednią wytrzymałość na przewidywane obciążenia, oraz pomost roboczy spełniał wymagania stabilności.
  - Osoby przebywające na stanowiskach pracy, znajdujące się na wysokości co najmniej 1 m od poziomu podłogi lub ziemi, powinny być zabezpieczone przed upadkiem z wysokości w sposób, o którym mowa w par. 15 ust. 2. Przepis ten stosuje się także do przejść i dojść do tych stanowisk oraz do klatek schodowych.
  - Otwory w stropach, na których prowadzone są roboty lub do których możliwy jest dostęp ludzi, należy zabezpieczyć przed możliwością wpadnięcia lub ogrodzić balustradą o wysokości 1,1 m.
  - Pomosty robocze wykonane z desek lub bali powinny być dostosowane do zaprojektowanego obciążenia, szczelne i zabezpieczone przed zmianą położenia.

- Osoby przebywające na stanowiskach pracy, znajdujące się na wysokości co najmniej 1,0 m od poziomu podłogi lub ziemi, powinny być zabezpieczone balustradą przed upadkiem z wysokości.
- Balustradami powinny być zabezpieczone:
  - krawędzie stropów nie obudowanych ścianami zewnętrznymi,
  - pozostawione otwory w ścianach (drzwiowe, balkonowe, itp.).
- Otwory w stropach, na których prowadzone są prace lub do których możliwy jest dostęp ludzi, należy zabezpieczyć przed możliwością wypadnięcia lub ogrodzić balustradą. Ponadto, należy ustalić rodzaje prac, które powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby, w celu zapewnienia asekuracji, ze względu na możliwość wystąpienia szczególnego zagrożenia dla zdrowia lub życia ludzkiego. Dotyczy to prac wykonywanych na wysokości powyżej 2,0 m w przypadkach, w których wymagane jest zastosowanie środków ochrony indywidualnej przed upadkiem z wysokości.

#### 6.12. Prace na rusztowaniach

Praca na wysokości będzie odbywała się z rusztowań stojakowo – rurowych. Podstawowym warunkiem bezpieczeństwa pracy na rusztowaniu rurowym jest prawidłowe jego zamontowanie (zgodnie z DTR).

Szczególną uwagę należy zwrócić na :

- właściwe posadowienie rusztowania, podłożem może być grunt lub elementy konstrukcji budynku, podłoże gruntowe musi być wyrównane i poziome,
- montaż stojaków należy wykonać tak, aby styki montażowe wypadały w różnych płaszczyznach pionowych i poziomych.

Rusztowanie powinno być wyposażone w pionowy komunikacyjny i bortnice.

- Rusztowania i ruchome podesty robocze powinny być wykonywane zgodnie z dokumentacją producenta albo projektem indywidualnym.
- Rusztowania systemowe powinny być montowane zgodnie z dokumentacją projektową z elementów poddanych przez producenta badaniom na zgodność z wymaganiami konstrukcyjnymi i materiałowymi, określonymi w kryteriach oceny wyrobów pod względem bezpieczeństwa.
- Elementy rusztowań powinny być montowane zgodnie z projektem indywidualnym.
- Montaż rusztowań, ich eksploatacja i demontaż powinny być wykonywane zgodnie z instrukcją producenta albo projektem indywidualnym.
- Osoby zatrudnione przy montażu i demontażu rusztowań oraz montażu ruchomych podestów roboczych powinny posiadać wymagane uprawnienia.

#### 6.13. Roboty murarskie i tynkowe

Roboty murowe i tynkowe powinny być wykonywane wyłącznie z rusztowań pomocniczych lub stałych pomostów. Niedozwolone jest wykonywanie tych robót z drabin przystawnych. Nie należy prowadzić robót na dwóch lub więcej kondygnacjach w tym samym pionie bez zabezpieczenia pracowników niżej pracujących przed spadającymi materiałami lub narzędziami. Stanowiska robocze powinny być utrzymywane w czystości, a z pomostów powinna być niezwłocznie usuwana rozlana zaprawa i gruz ceglany lub inny. Materiał na stanowisku roboczym powinien być tak układany, aby nie nastąpiło przeciążenie pomostów roboczych i aby była zapewniona swoboda ruchów pracownika i możliwie minimalny jego wysiłek. Z tego powodu pomosty robocze rusztowań powinny być dostosowywane do wysokości wznoszonych murów i tynkowanych powierzchni. Szczególnie przy tynkowaniu stropów rusztowanie powinno być dostosowane do wzrostu tynkarza. Poziom pomostu rusztowania powinien znajdować się zawsze poniżej wznoszonego muru co najmniej 0,3 m i nie niżej niż 1,5 m. Otwory w ścianach wychodzące na zewnątrz, których dolna krawędź znajduje się poniżej 0,8 m od poziomu stropu lub pomostu rusztowania, a po stronie zewnętrznej więcej niż 2 m nad terenem, powinny być ogrodzone barierami lub, jeżeli jest to okresowo niemożliwe, pracownicy zatrudnieni przy wznoszeniu muru z otworami powinni być chronieni przed upadkiem z wysokości poprzez stosowanie pasów lub szelek bezpieczeństwa. Wykonywanie robót murowych w wykopach jest dozwolone po uprzednim zabezpieczeniu ścian wykopów przed obsunięciem się. Szerokość stanowiska roboczego pomiędzy wznoszoną ścianą a skarpą wykopu powinna wynosić co najmniej 0,7 m.

Sporządzono na podstawie ROZPORZĄDZENIA MINISTRA INFRASTRUKTURY z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz. U. Nr 120 poz. 1126 z dnia 10 lipca 2003 r.)

.....  
**mgr inż. arch. Włodzimierz Cichoń**  
Numer uprawnień projektanta:  
**200/82**



Województwo: świętokrzyskie  
Miasto Kielce  
Jednostka ewidencyjna: 266101\_1, Kielce  
Obręb ewidencyjny: 0015, 0016

Miasto Kielce  
Mapa zasadnicza  
Skala 1:1000

Układ współrzędnych płaskich prostokątnych: PL-2000/7  
Układ wysokościowy: PL-EVRF2007-NH  
Godło: 7.143.17.13.4, 7.143.17.14.3



Nazwa organu prowadzącego państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny	PREZYDENT MIASTA KIELCE
Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu	P.2661.2009.1948
Nazwa materiału zasobu	MAPA ZASADNICZA
Data wykonania kopii materiału zasobu	27.08.2025
Imię, nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ	mgr Iwona Sidor PODINSPEKTOR

Wniosek: G-II.6642.1972.2025

z dnia: 18.08.2025

Iwona Sidor  
(osoba tworząca wydruk)